

# تعمیرت عرفانی بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## دکشنری اسرار مید

دکشنری اسرار مید

دکتر ابراهیم فیضی

دانشگاه اهواز

«قسمت د و م»

«بسم الله الرحمن الرحيم» بسم الله الكلمة بها من تحقق بها، خلع نفسه رداء الأفضال والبس قلعة جلال الأقبال و افرد روحه بروح لطف العجمال و استخلص سره بوصف كشف الجلال. نام خداوندی که ذکر او آرایش گفتارست و مهر او روشنایی اسرار، دیدار او نزهت ابصارست و رضای او دردار القرار خلعت ابرار.

روی گفتار روش تائوی توحید او، دل معنی شاد نگردد تا نجوبی رضای او، جان عقل نازد تائوی گل شکر او. خدای که از اداراک عقول متره است جلال او، از احاطت او هام مقدس است جمال او. آب و خاک چه داند قدر عزت صمدیت او. عقل و خرد چون رسد به که جلال بر کمال او. آدمی و پری کی در باید نعوت احادیث و صفات سرمدیت او.

عرش عظیم ذرهاي در جنب قدرت او، وجود کل عالم قطرهای از بحر وجود او، جز دل سوختگان شکار نکند کمند جذب او، جز سینه آشنايان فکار نکند تیر بالی او. قال النبي(ص): ان الله عزوجل ادخر البلاء لا ولیائه كما ادخر الشهادة لاحبائے.

(سوره شوری، ج ۹: ۱۴)

«بسم الله الرحمن الرحيم» نام خداوندی نکو نام بھر نام، ستوده بھر هنگام، این است خوش نظام و شیرین کلام، و عزیز نام، دل را انس است و جان را پیغام، از دوست یادگار و بر جان عاشقان سلام. آزاد آن نفس که به یاد او یازان و آباد آن دل که به مهر او نازان، و شاد آن کس که در غم عشق او نالان.

آسایش صدهزار جان یکدم تست  
شادان بود آن دل که در آن دل غم توست  
دانی صنمای کمه روشنایی دو چشم  
در دیدن زلف سیه پر خم تست  
پیر طریقت گفت: الهی! گر در عمل تقصیرست آخر این دل پر درد کجاست و گر در  
خدمت فترت است آخر این مهر دل بجاست. ور فعل ما تباہ است، فضل تو آشکارست. ور آب

و خاک بر شد بل تا برسد، نور از لی بجاست.  
محنت همه در نهاد آب و گل ماست  
بیش از گل و دل چه بود آن حاصل ماست  
(سوره زخرف، ج ۹: ۵۸-۵۹)

• قوله تعالى: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» به نام او که آین زبان ما ذکر او، قوت دل ما مهر او، به نام او که شاهد جان ما نظر او، روح روح ما یاد او، مبارک آن کس که مونش نام او، عزیز آن کس که همراهش یاد او، و شاد آن دل که در آن دل مهر او، آباد آن زبان که بر آن زبان ذکر او، آزاد آن کس که بود وی در بند او، بزرگوار آن نفس که بر امید دیدار او. الهی! یادت چون کنم که من خود همه یادم، من خرمن نشان خویش فرایاد نهادم. الهی! یادی و یادگاری و در یافتن خود یاری. معنی دعوی صادقانی، فروزنده نفسهای دوستانی، آرام دل غریبانی، چون در میان جان حاضری از بی دلی می‌گوییم که کجا بی. جان را زندگی می‌باید، تو آنی، بخود از خود ترجمانی، بحق تو بر تو که مارا در سایه غرور نشانی و به عز وصال خود رسانی...

جان و جهانم تویی و گرت نییم      یکسر بد روز باد جان و جهان هم  
(سوره دخان، ج ۹: ۱۰۰-۱۰۱)

• [قوله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم] بسم الله مراج قلوب الأولياء، بسم الله نور سر الأصفياء،  
بسم الله شفاء صدور الانتياء، بسم الله الكلمة النقوى و راحة التكلى و شفاء المرضى.  
«بسم الله» اصل همه دولتهاست مایه همه سعادتهاست ختم همه عزّتهاست، توقيع منشور  
نیاز هاست. «بسم الله» برید حضرت انبیا است، کلید قربت اولیاست، سلوت و سکون اصفیاست.  
«بسم الله» آشناي را سبب است و روشنای را مدد است. از قطعیت امامت و بیقراری را  
در مانست، نام خداوند جهان و جهانیانست، پادشاهن بر همه شاهانست، پیش از هر زمان و پیش  
از هر نشاست. خدایی که وجودش را بذایت نه، جودش را نهایت نه، یکی بگانه که او را مثل و  
مانندی نه، فرد داننده که او را خویش و پیوند نه، صمدی پاینده که دریافت او را به خرد راه  
نه، حکیمی که یاد وی دلها را بستانست، لطفی که انس با وی زندگانی دوستانست، کریمی که  
مهر وی شادی جاودانست، شیرین سخن و زیبا صنع و راست پیمانست.

مهر تو به مهر خاتم جم ندهم      وصلت به دم مسیح مریم ندهم  
یک دم غم تو بهر دو عالم ندهم      عشقت به هزار باغ خرم ندهم  
(سوره جاثیه، ج ۹: ۱۲۵-۱۲۶)

• قوله تعالى: [بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ] بدان که صعب ترین احوال بندگان چهار حالت است:

بازگذاشتن.

• قوله تعالى: «بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ» به نام او که فراخ علم است و شیرین گفتار. به نام او که فراخ رحمت است و نفرز کردار. به نام او که یگانه ذات است و پاک صفات. به نام او که از کی پیش و بیش از جا. به نام او که پیش از ما آن ما و بی ما بهرهٔ ما. در صنههاش حکمت پیدا و در نشانههاش قدرت پیدا. در یکتاپیش حجت پیدا و در صفاتش بی همتایی پیدا. همه عاجزند و او توانا. همه جاهلند و او دانا. همه در عددند و او واحد. همه معیوب‌اند و او صمد. لم یلد و لم بولد و لم یکن له کفوأ أحد.

علم سر عارفان. ستار عیب عیبان. غفار جرم مجرمان. قهار و قدوس و نهان دان. واحد و وحید در نام و در نشان. قادر و قدیر از ازل تا جاودان.

قدیر عالم حی میرید سمع مبصر لبس الجلا لا  
و فی بعض کتب اللہ عبدي: اکرمتك باسمی و ربیتك بنعمتی و اقمتک فی خدمتی و اهلتك  
لصحابتی و اجللتک برؤیتی فمن الطف متی: بندۀ من! تو را به نام خود گرامی کردم و به نعمت  
خود بپروردم و در خدمت خود بر درگاه خود بداشتم. به لطف خود به صحبت خود رسانیدم.  
به فضل خود دیدار خودت کرامت کردم. از من لطیف‌تر و مهربان‌تر بر بندگان بگو کیست?  
چون فضل در عالم بگو فضل کیست؟

(سوره احقاف، ج ۹: ۱۵۲-۱۵۳)

• «بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ» به نام خداوندی قادر و قاهر و دیان، واحد و وحید در نام و در نشان، یکی یگانه یکتا از ازل تا جاودان. «رحمن» است دارنده جهان و پرورانده جهانیان، دوستان و دشمنان. «رحیم» است به مؤمنان و نوازنده ایشان در دو جهان، بنگاشت از گل صورت انسان و برگرید او را بر همه آفریدگان، همه را هست کرد درین سرای بلا و امتحان، پس به حکمت اختلاف او کند میان ایشان، یکی گریان یکی خندان، یکی شادان، یکی با غم و احزان، یکی نواخته فضل، آراسته معرفت و ایمان، یکی خسته عدل، آلوهه کفر و طغیان، فردا همه را به رستاخیز جمع کند. آدمیان و پریان، همه را جزا دهد به کردار ایشان: مؤمنان را احسان و رضوان و غفران، کافران را انکال و اغلال، زقوم و قطران...

(سوره محمد: ج ۹: ۱۸۴-۱۸۵)

• [قوله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم] بدان که صعب ترین احوال بندگان چهار حالت است:  
یکی سکرات مرگ و جان کندن. دیگر در چهار دیوار لحد جواب منکر و نکیر بصواب  
دادن. سدیگر به رستاخیز از خاک حسرت برخاستن. چهارم بر سر دوزخ، پل صراط  
بازگذاشتن.

بنده مؤمن در حال نزع بگوید «بسم الله» سکرات مرگ بر او آسان شود. در ظلمت لحد بگوید، خاک برو روضه رضوان شود. در قیامت و رستاخیز بگوید رویش چون ماه دو هفته تابان شود. قدم بر پل صراط نهد بگوید «بسم الله» آتش دورخ ازوی گریزان شود.

(سوره فتح، ج ۹: ۲۱۵)

\* قوله تعالى: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ». جعفر صادق(ع) را پرسیدند از معنی «بسم» گفت: اسم از «سمة» است و سمت، داغ بود. چون بنده گوید «بسم الله» معنی آنست که داغ بندگی حق بر خود می کشم تا از کسان او باشم. هر سلطان که بود مرکب خاص خویش به سمت خویش دارد، آن را داغی مشهور برنهد تاطمع دیگران ازوی بریده گردد. هر مرکبی که داغ سلطان دارد از دست نشست دیگران آسوده بود، عزیز و مصون و مکرم و محترم بود. باز هر مرکبی که داغ سلطان ندارد پیوسته ذلول و ذلیل بود، در آسیب کوفت و کوب دیگران بود. مثال بندگان خداوند حل و حلاله همین است. داغ الهی بر خواص اهل اخلاص گفтар «بسم الله» است. هر که این داغ دارد در حمایت جلالست و در رعایت جمال و در خلعت قبول و اقبال. و هر که این داغ ندارد اسیر کسیرست و رنجور و مهجور. ظاهر او سخره دست سلاطین و باطن او پای سپرده مردۀ شیاطین. پس جهد کن ای جوانمرد تا داغ عبودیت حق بر سر خود کشی تا سعید هر دو سرای گردی و چندان که توانی بکوش تا خوبشتن را در کسی از کسان او بندی تا عزیز هر دو جهان گردد.

بنده خاص ملک باش که با داغ ملک روزها اینمی از شحنه و شبهای ز عسس  
هر که او نام کسی یافت ازین درگه یافت ای برادر کس او باش و میندیش ز کس  
(سوره حجرات، ج ۹: ۲۵۲-۲۵۳)

\* قوله تعالى: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ». بدان که عناصر عالم چهار است: باد و آتش و آب و خاک. و این چهار عنصر وجود که یافتد در بد و آفرینش ازین چهار کلمت یافتد: «بسم الله الرحمن الرحيم» نسیمی و شمیمی بود کل عالم جلال و جمال این کلمات که بوزید تا این چهار عنصر در عالم پیدا آمد. آنگه در دور اول تا عهد آخر این چهار عنصر قوت طبیعت داشتند و عالم از ترکیب اجزاء ایشان منتظم همی بود بر وفق تقدیر الهی. و در هر عهدی این چهار عنصر قوتی زیادت نمودندی.

در عهد نوح، قوت آب بود و طغیان آن. لقوله تعالى: «إِنَّا لَمَا طُغِيَ الْمَاءُ» و در عهد هود قوت باد صرص بود. لقوله «بریح صرص عاتیه». و در عهد موسی زمینی خاکی قوتی زیادتی نمود تا انتقام خویش به النقام قارون ظاهر کرد که «فخسختنا به و بداره الأرض». و در عهد

یونس، شارت آتش در هوای قدرت فروع گرفت. همچنین در هر عهدی هر باد که بوزیدی و هر موجی که از دریا بخاستی یا کشته غرق کردی یا شهری خراب کردی و هر برقی که بجستی ولایتی بسوختی و همیشه زمین رازلزله همی بودی و خسف و مسخ ظاهر همی گشته تا عهد این مهتر عالم سید ولد آدم(ص) که عهد فترت نبوت بسر آمد و صبح روز فطرت دین اسلام برآمد. زمین نور گرفت و آسمان سرور یافت و رخسار ستارگان بیفروخت و جبرئیل اندر هوای عالم آواز داد که «بسم الله الرحمن الرحيم». آواز وی اندر اجزاء عالم سراابت کرد تا هر ذره‌ای از ذرائیر عالم در عشق سماع این کلمات زبانی یافت و از وی طینی و ضجیحی شنیدند. قاللت عایشه: لما نزلت «بسم الله الرحمن الرحيم» ضجت الجبال حتى سمع اهل مکه دویها فقالوا سحر محمد الجبال. و قال ابن عباس: لما نزلت «بسم الله الرحمن الرحيم» سکنت الرياح و ماجت البحور و اصفت البهائم بآذانها و رميت الشياطين من السماء و حلف رب العزّه لا يسمى اسمه على شيء إلا بارك عليه.

و آنگه هر کلمتی ازین کلمات تسمیه یکی را از آن عناصر جمالی و کمالی داد؛ از کلمه «بسم» بندی بر باد نهادند و از هیبت نام «الله» داغی بر زبان آتش نهادند. و از رحمت «رحم» شمتی بر آب زدند. و از رأفت «رحیم» نسیمه به خاک رسانیدند. باد، شرّت بگذاشت. آتش، شرر فرو نشاند. آب، از طغیان توبت کرد. خاک، زلزله بگذاشت و به استقامت درآمد. این همه به آنست که عهد عدل گذشت و عهد فضل آمد. عهد فسخ و مسخ گذشت و عهد رأفت و رحمت آمد «و ما ارسلناك الآر حمة للعالمين». نسبت این امت که قدم بر باساط شرع احمد مرسل دارند چون اضافت کنی به امت پیشیمان، اضافت آدمی بود به حیوان. از آنکه در عهد اول صورت ایشان مسخ پذیر بود و صورت ایشان نسخ پذیر بود و عهد ایشان فسخ پذیر بود از آنکه به نهایت کمال نرسیده بودند. باز چون عهد مهتر عالم آمد، فیض تنزیل الهی روایح خوبیش با سماع ذریت آدم رسانیدند. ندا در آمد که ای سید! همه شرعاها را نسخ و شرع ترا نسخ نه. همه عقدها را فسخ و عقد ترا فسخ نه. همه امتحان را مسخ و امت ترا مسخ نه.

(سوره ق، ج ۹: ۲۸۰-۲۸۱)

\* «بسم الله الرحمن الرحيم». بسم الله، اخبار عن قدرته و عزته بنعت الجلال. «الرحمن الرحيم» اخبار عن رأفتة و رحمته بوصف الجمال. فبقدرته و جد من وجود من مراده. و برأفتة و جد من وجود من عباده.

«بسم الله» اخبار است از عزّت و قدرت ذو الجلال. «الرحمن الرحيم» اشارتست به نعمت رأفت و لطف جمال بر کمال. جمال الوهیت صد هزار جان طالبان بسوخت. جمال صمدیت صد هزار جان عاشقان بیفروخت. قومی در قهر جلال از بیم قطیعت می‌سوزند. قومی در لطف

جمال بر امید وصلت می‌فروزند و دلهای بندگان روز و شب از تأثیر این دو صفت گاه در خوف و گاه در رجاء، و از قضیت این دو اصل گاه در قبض است و گاه در بسط. بگاه قبض همه فترت بیند و هیبت، بگاه بسط همه لطف بیند و رحمت. بگاه قبض، صرصر قهر آید، شواهد جلال نماید، بنده بسوزد، بزارد، در خواهش آید. بگاه بسط، نسیم لطف بوی وصال آرد، شواهد جمال نماید، بنده بنازد، در رامش آید. بگاه قبض در عظمت نگرد، همه درد و گذار بیند. بگاه بسط به قرب نگرد همه انس و ناز بیند.

پیر طریقت از اینجا گفت: به قرب می‌نگر تا از او انس زاید. به عظمت می‌نگر تا حرمت فراید. میان این و آن منتظر می‌باش تا سبق اول خود چه نماید.

(سورهٔ ذاریات، ج ۳۱۷:۹)

\* «بسم الله الرحمن الرحيم». بسم الله، آین زبان است و چراغ جان و شنای جاودان. بسم الله، کلید گوشاهست و آئینهٔ چشمها و یادگار دلها. بسم الله، مجلسها معطر کند، جانها منور کند، زبانها معنبر کند، گناهها مکفر کند.

دلهاي عارفان از شوق اين نام بر آتش است. وقتهاي دوستان در سماع اين نام خوش است. سينه‌هاي درويشان از مهر و محبت اين نام منفش است. بيماري دوستان را جز الله طبيب نميست. در ماندگان و زارندگان را جز الله مجيب نميست. مؤمنان را در همه احوال جز او يار و حبيب نميست. ويل آن را كه از لذت سماع نام او وى را نصيip نميست.

نام خداوندي که از پارهٔ گل دلي بنگاشت و مر آن دل را به مرتبت از هر دو کون بر گذاشت و انوار جمال و جلال خود برو گماشت و آن را در گنف لطف خود نگه داشت و در قبضهٔ صفت خود بداشت. همای همت او تا شرفات سرادقات حضرت برافراشت و از نظر خود بیرون نگذاشت. و في الخبر «ان الله لا ينظر الى صوركم و لا احسابكم و لكن ينظر الى قلوبكم».

(سورهٔ طور، ج ۳۴۲:۹)

\* «بسم الله الرحمن الرحيم»، اسم يدل على جلال من لم ينزل. اسم يخبر عن جمال من لم ينزل. اسم ينته على اقبال من لم ينزل. اسم يشير الى افضال من لم ينزل. فالعارف شهد جلاله فطاش و الصفي شهد جماله فعاش والولى شهد اقباله فارتاش.

نام خداوندي که او را جلال بي زوال است و جمال بر کمال. جلال او آتش عالم سوز است و جمال او نور جهان افروز. جلال او غارت دل مریدان است و جمال او آسایش جان متحنان. جلال او غارت کنندهٔ دلی که در و رخت نهد. جمال او چون جلوهٔ گردد غمان از

دل بر کند.

عارف به جلال او نگرد بنالد. محب به جمال او نگرد بنازد. آن یکی می‌نالد از بیم فصال، این یکی می‌نازد به امید و صالح. بیچاره کسی که نام او شنود و نه از جمال او خبر دارد نه از جمال او اثر بیند. می‌ندازند که این نام که سار را به لاله آرد و دل بیماران را به ناله آرد. ساعت این نام طرب افزاید و یافت این نام صفت ربارید. دلهای عارفان بجوش آرد، عاصیان را به فریاد و خروش آرد.

نام تو به صد معنی نقاش نگارند  
بر یاد تو و نام تو می‌جان بسیارند  
آن عزیزی پیوسته در همه حال، به همه اوقات این نام همی گفت. بعد از وفات او به خواب دیدند که حالت چیست؟ گفت: رستم از جحیم، رسیدم به دار التعیم از برکات این نام عظیم و یاد کردیم «بسم الله الرحمن الرحيم».

(سوره نجم، ج ۹: ۳۷۴-۳۷۳)

\* «بسم الله الرحمن الرحيم» ذابت اشباح الطالبين في غرصة كبرباء، تقطعت ارواح المربيدين في عزّ بقائه، احترقت قلوب المشاقين في تعزز جلاله و جماله، وبهاته طربت اسرار الموحدين في ذكر صفاته و اسمائه.

الله است که گمشدگان را آرد بر سر راه. شاهان از درگاه او برند حشمت و جام. بر هر چیزی قادر است و بر هر شاهی شام. دستگیر در ماندگان و عاجزان رانیک پناه. او که نه وی را خواند خاسر کسی که اوست و کارش تباه. آنست که رب العالمین فرمود: «ضل من تدعون الا ایة». «رحمن» است روزی گمار و دشمن پرور، خالق خیر و شر، مبدع عین و اثر، نگارنده آدم نه از مادر و نه از پدر. یکی را بینی در دنیا با متزلت و خطر و سینه او از حق بی خبر. دیگری را بینی درخت ایمان در دل و داغ آشایی بر جگر، نه کفش در پای و نه دستار بر سر. آنست که رب العزّه می‌فرماید: «إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَا بِقَدْرٍ». «رحیم» است او که ایمان دهد و قلب سلیم، مؤمنان را رهاند از نار جحیم، به خلق فرستاد رسولی کریم. مستود او را به خلق عظیم، برو خطبه کرد که: «حریص عليکم بالمؤمنین رؤوف رحیم».

(سوره قمر، ج ۹: ۳۹۷)

\* «بسم الله الرحمن الرحيم» ای عزیزی که اقبال محبان بر سر کوی طلب نعره عاشقان تست. در دریایی محبت سیاحت و غوص جویندگان تست. در میدان بلا تاختن شیفتگان تست.

آن دل که تو سوختی ترا شکر آرد  
وان خون که تو ریختی به تو فخر کند  
وان دماً اجریته بـک فـاخـر  
وان فـؤـادـأـ رـعـتـهـ لـكـ حـامـدـ

ای جمالی که سوختگان فراق تو ندا و مدح تو بر دفتر بینیازی تو به خون حیرت می‌نویسند. ای جلالی که سرگشته‌گان تو در راه جلال تو منازل حیرت بر فرق دهشت می‌گذارند. آن کدام دلست که آتش خانه حیرت تو نیست. آن کدام جانست که در محلب باز قهقهه تو نیست...

ماها به کدام آسمانت جویم  
سروابه کدام خان و هانت جویم  
سرگشته منم که من نشانت جویم  
ای راه طلب حق چه راهی که قدمها در تو واله شد. ای آتش محبت حق چه آتشی که دلهای عالمی ترا هیزم شد. ای قبله ناگربر چه قبله‌ای که هر که روی در تو آورد دمار از جاش برآوری.

راه طلبست گر آشکارا بودی  
هر مرحله‌ای ز راه پیدا بودی  
عشاق تو ز نار جلیبا بودی  
گر راه تو افکنده به صحراء بودی  
(سوره الرحمن، ج ۹: ۴۱۷-۴۱۸)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» ای نامی که بهر جایی قدم زنی و بهر کوبی قدم نهی و رنگ کس نگیری و همه را به رنگ خود برأری.  
بر ملکوت گذر کردی و ملائکه زیر و زیر کردی. به دیوان دیوان رسیدی لشکر تلبیس  
ابلیس را هزیمت کردی. به میدان سلطان در آمدی سر سوران و گردن کشان را به چنبر طاعت آوردی. به بازار راغبان دنیا برآمدی، ساکنان دکان رغبت را برانگیختی، هنگامه‌های مخلوقات را تاراج کردی. به جمع عاشقان رسیدی، نعره عاشقان به عیوق رسانیدی. از کشت و کلیسا، مسجد و صومعه ساختی. به بتکده آمدی بترا با بتگر به سجود آوردی. در عقبه عاقبت بی‌حرمتان را «لابشی» و حرمت داران را «لاتخف» شناویدی.

تو آنی که در حجره تنگ و تاریک لحد، چراغ معرفت و توحید دوستان را افروزی.  
در قیامت زبانه آتش و زبانه دوزخ را از گوینده خود بازداری. به نور خود نائزه «نار الله  
الموقده» بنشانی. اینست که دوزخ بندۀ مؤمن را گویید: «جز یا مؤمن فقد اطفأ نورك لهبی»  
(سوره واقعه، ج ۹: ۴۵۳)

\* «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» به نام او که سزاوار است. در ذات بی‌نظیر و در صفات بی‌یار است. در کامرانی با اختیار و در کارسازی بی‌اختیار است. فضاییع زلات را غفار و قبایع علات را ستار است. عاصیان را آمرزگار و با مفسان نیکوکارست. آرنده ظلمات و برآورنده انوار است. بیننده احوال و داننده اسرار است.

با رنگ رخ تو لاله بی مقدار است  
آن را صنم که با وصالت کار است  
با بوی سر زلف تو عنبر خوار است  
از جان و تن و دیده و دل بیزار است  
(سوره حديد، ج ۴۸۵: ۹)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» ای مرغی که تا از آشیان قدم برآمدی شکارت همه جگر های صدیقان است، تماشاگاهت همه ارواح عاشقان است، آشیانست دلهای محبتانست، پروازت همه بر هوای جان عاشقان است. ای عزیزی که تا تو نقاب از چهره جمال برداشتی همه خراباتها کعبه و صال گشت. کشت و کلیسا به مسجد و محراب بدل گشت. زنانها کمر عشق دین شد.

چون تونمودی جمال عشق تبان شدهوس  
روکه ازین دلبران کار تو داری و بس  
(سوره مجادله، ج ۱۰: ۱۲)

\* «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» ای صیقل آئینه یقین، ای حلقة در سرای قدم، ای کیمیای دولت کلمات، ای علم لشکر قرآن، ای مرغی که پر و بالت از قدم و منقار از مشیت، مخلب از حکمت، از هوای فردانیت در آمده و بر شاخ قدس آشیان نهاده و صدهزار و اندهزار مرغ نبوت بزیر آورده و در عالم احکام گذاشته که رائی؟ تا آستانش بیویم! یا که باشی تا از تو نشانی جوییم! در کدام بادیهای تا جانها در آن بادیه در طلب تو نفقت کنیم.

بسیار خلایقند جویان رهت  
کشته شده عالمی به هول سپهت  
تا بر مه چارده نهادی کلهت  
بینم کله ملوک در خاک رهت  
(سوره حشر، ج ۱۰: ۴۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» آوردند که استاد بوعلی مجلس می داشت. مقری آغاز کرد که «بِسْمِ اللَّهِ» استاد گفت: ای باء بسم الله هر چند بر ازل آمدی بلای ابد گشته. بلای که آن را پایان نه و دردی که آن را درمان نه. آنگه گفت: ای بار بارم ده تاقصه درد خود به تو بردارم. بر درگاه تو می زارم و در امید بیم آمیز می نازم. الهی! واپذیرم تا واتو پردازم. یک نظر در من نگر تا دو گیتی به آب اندازم.

این باء بسم الله، درگاه عزت قرآن است. قرآن که خلایق را بار داد از درگاه باء بسم الله داد، نگر تا به حرمت فراروی. و جز به عین تعظیم بننگری که اگر شروری از سیاست جلال با بحکم قهر بر لم یکن ثم کان مستولی گردد بردا بردا هزیمت از هفت آسمان و زمین بخیزد و هر چه سمت حدثان دارد بکنم عدم شود. و اگر از ضیاء و فسحت سدۀ «باء» یک برق به صفت

جمال بر عالم کون و فساد در ظهور آید همه ظلمتها نور گردد، همه کفرها تو حید گردد، همه زنارها کمر عشق دین گردد.

یک روزه جمال خویش اگر بنمایی پر نور شود ز ماه بر تا ماهی  
(سوره صف، ج ۱۰: ۹۰)

\* «قوله تعالیٰ بسم الله الرحمن الرحيم» اسم عزیز ازلی، جبار صمدی، لکنه للمؤمنین ولی و بال العاصین حقی. لیس له فی جماله کفی و لا فی جلاله سُمی و للعصاة من المؤمنین ولی. اینست نظم لطیف و آراسته نام، دل را انس است و جان را پیغام. از دوست یادگار و بر جان عاشقان سلام. الله است یگانه یکتا، در ذات و صفات بی همتا، از هم مانستی جدا و در حکم بی چرا. شوندۀ راز است و نیو شنده دعا، در آزمایش با عطا است و در ضمانها با وفا. سمیع است به سمع و بصیر به بصر، مرید به اراده، متلکم به کلام، باقی به بقا، رحمان است مهریان که بر بندۀ بخشاید و جافیان را با همه جفا به بر پیش آید. بندۀ اگر چه بد کار است و از جرم گرانبار است رحمان او را آمرزگار و جرم او را در گذارست. خوب نگار است و ذر گفتار است. عالم را صانع و خلق را نگهدار است. دشمن را دارنده و دوست را یار است. به ضبط در دیده هر کس و در جان احبابش قرار است. هر امیدی را نقد و هر ضمان را بسندۀ کار است. رحیم است که رحمت خود بر مؤمنان باران کرد و عطا خود بر ایشان ریزان کرد. هر کس را آنچه صلاح و بهبینه آن کس دید آن کرد. معاصی خلق زیر حلم خود پنهان کرد. امروز ستر او نقد و فردا عفو او وعد. هر زمان که به نام او ناطق است پاک است. هر دل که به مهر او ذاکر است آباد است. و یاد کنندۀ او در این جهان و در آن جهان آزاد است.

چون یاد تو آرم از غمان آزادم جز یاد تو هر چه بود رفت از یادم  
(سوره جمعه، ج ۱۰: ۱۰۶)

\* قوله تعالیٰ «بسم الله الرحمن الرحيم» در جمله قرآن دو هزار و پانصد و شصت و سه جایگاه نام الله است. و در هیچ جای آن چندان آثار کرم و دلایل فضل و رحمت و تعییه لطف نیست که در این آیت تسمیت. زیرا که بر اثر او نام «رحمن» است و رحیم، و امید عاصیان و دست آویز مغلسان، نام رحمن و رحیم است. آین منزل مشتاقان و انس جان محبتان، نام رحمن و رحیم است. تاج صدق بر سر صدیقان و منشور خاصیت در قبضه خاصگیان، از شرف نام رحمن و رحیم است. علم در دست عالман و حله حلم در بر عابدان از تأثیر نام رحمن و رحیم است. وجود اجادان و سوز عاشقان و شوق مشتاقان از سماع نام رحمن و رحیم است. در آثار مؤثر است که رب العالمین با موسی کلیم الله گفت: «انا الله الرحمن الرحيم»

الْكَبْرِيَاءُ نَعْتَىٰ وَ الْجَبْرُوتُ صَفْتَىٰ وَ الدَّيَانُ اسْمَىٰ، فَمَنْ مُثْلِىٰ؟  
(سورة منافقون، ج ۱۰: ۱۲۰)

• قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» به نام او که جان را جانت و دل را عیانست. یاد او زیست زیانت و مهر او راحت روانست، وصال او بهر دو عالم ارزاست و هر چه نه او همه عین تاوanst، و هر دل که در طلب اوست و برانست، یک نفس با او به دو گیتی ارزاست، یکی نظر از او به صد هزار جان رایگانست.

امروز که ماه من مرا پیمانست  
دل را خطری نیست سخن در جانت بخشیدن جان و دل مرا پیمانست  
جان افشاء که روز جان افشار است  
ای خداوندی که خود را به تو راه نیست و هیچ کس از حقیقت تو آگاه نیست. وجود تو  
معلل اشیاء نیست، شهود تو مقدر اشیاء نیست، مغلسان را جز حضرت تو پناه نیست، عاصیان را  
جز درگاه تو درگاه نیست. جهانیان را چون تو پادشاه نیست، در آسمان زمین جز تو الله  
نیست.

گر پای من از عجر طلبکار تو نیست  
نه زان نایم که جان خردبار تو نیست تا ظن نبری که دل گرفتار تو نیست  
خود دیده ما محروم دیدار تو نیست خود دیده ما محروم دیدار تو نیست  
(سورة تغابن، ج ۱۰: ۱۳۶-۱۳۴)

• قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز بمهل من عصاه فاذا رجع و ناداه اجابه و لباه.  
فان لم يتولل بصدق قدمه في ابتداء أمره فإذا تتصل بصدق ندمه في آخر عمره أو سعه غضراً. و  
قبل منه عذرأو اكملا له ذخراًأو اجزل لديه برأ.

نام خداوندی که بی نام او سخن مبتر آید و بی ذکر او گفتار مختصر آید. بی ستایش او  
آرایش گفتار نیست. بی آشنای او روشایی اسرار نیست. بی خدمت او تن را نظام نیست. بی نعمت  
او جان را قوام نیست. بی جود او وجود نیست. بی لطف او شهود نیست. پادشاهی که صنع او بی  
آل است، و خواست او بی علت. کریمی که کرم او بی حدست، و قدرت او بی نهایت. مهربانی  
که بندۀ حقیر را آن محل نهاد که روز بیعت با وی ندای «اَنَّ اللَّهَ اَشْرَىٰ» کرد، وقت میثاق  
تلقیش «قالو بلى» کرد، در لوح رقمش «سبقت لهم مَا الحسنى» کرد، روز ایثار نصیحت  
«والزمهم كلمة التقوی» کرد. اینت کرم و رحمت، اینت عنایت و شفقت! قادری که هر چه  
خواهد تواند. از پولاد چه سخت تر؟ که بر دست داود چون موم پیچان کرد، «وَ النَّالَهُ  
الْحَدِيدُ». از زمین و آسمان چه گنجگ تر؟ ایشان را بی زبان فرانوا کرد که «قالتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ».  
از بندۀ عاصی که بیچاره تر؟ او را بخود آشنا کرد و با وی ندا کرد: «يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا

الى الله توبه نصوحاً». ای گرویدگان، آشنايان و دوستان، همه توبت کنيد، به درگاه من باز آيد. با من گردید، اگر شما آن گردید که از شما آيد من آن کم که از من آيد. هیچ جای معيوب نباید زند مگر اینجا، باز آيد. به هیچ درگاه گناه نیامرزند مگر اینجا پناه با من آريد. از نامهربانان به مهریان آيد. از دردنومیدی به اميد آيد. ما را از گناه آمرزیدن بالک نیست، باز آيد. ما را از معيوب پذیرفتن عار نیست، باز گردید. نظیر آيت خوان «و انيروا الى ربکم» مقام انبات بر ترست از مقام توبت. انبات بازگشت بنده است با خداوند خوش به دل و همت. و توبت بازگشت از معصیت به اطاعت. انبات چیست؟ از وادی نفاق به قدم صدق به وادی سکینت آمدن و از وادی بدعت به قدم تسليم به وادی سنت آمدن و از وادی تفرق به قدم انقطاع به وادی جمع آمدن. و از وادی دعوی به قدم افتخار به وادی تحرید آمدن. از وادی خرد به قدم فاقت با حق آمدن.

توبت چیست؟ شفیعی مطاع، وکیل دری مشقق، نائی کریم، نقش گناه محوك و حق به شفاعت او از بندۀ گنه کار غفو کند. دیوان بندۀ از عصیان پاک و مطهر کند، مرد تائب را با مرد بی گناه برابر کند. اینست که مصطفی (ص) گفت: «التائب من الذنب كمن لا ذنب له». و قال صلی الله عليه وسلم: «إن الله تعالى أفرح بتوبة عبده من الظمآن الوارد الصال الواحد العقيم الوالد». می گوید: حق تعالی به هیچ طاعتی چنان زود خشنود شود که به توبت تائبان. رضای او به توبه گناهکار همچون شادی آن تشه دان که در بیابان خشک بی آب ناگاه به آب زلال رسد، یا همچون مسافری که در بیابان مهلک بار و مرکب خوش گم کند. آنگه پس از نومیدی ناگاه به سر مرکب و بار خوش رسد؛ یا چون پیرزنی نازاینده آرزومند فرزند که نایوسان او را بشارت فرزندی نیکو سیرت، زیبا صورت رسد. در همه عالم هیچ شادی در جنب این سه شادی نرسد. و این سه شادی در جنب رضای حق از توبه تائب ناچیز و متلاشی گردد. حکم قدم چنان رفته که اگر کسی هفتاد سال در خرابات معصیت کند، آنگه روزی به دردی غسلی کند، به اندوهی لباس و فا در پوشد، به تشویری به مسجد درآید، به حیرتی نیتی کند، به حسرتی دست بردارد، به دهشتی تکبیر گوید، در حضرت نماز و راز شود، هنوز آن نماز تمام نکرده باشد که از جلیل و جبار ندا آید با اهل مملکوت که یا گماشتنگان ما، درین آسمانها امروز همه عبادتهای خوش بگذارید. زجل تسبیح و تقدیس در باقی کنید و عطر استغفار سورزید، آن بندۀ برگشته ما را که با درگاه ما آمد، آن آبی که به تکلف از آن دیده دردنگ ای پیرون آمد در خزانه رحمت بنهید تا فردا در عرصات قیامت رضوان را فرستیم تا دست او گیرد و گرد قیامتش برآرد و این ندا می کند که «هذا عتبی اللہ» این آزاده کرده خداوند است و به مغفرت رسیده حق. برای آن که در گناهکاری هم داغ محمد بر زبان داشت هم داغ مهر ما در دل ...

چون غنو تو راه جرم من پاک بیست زین پس همه در معصیت آویز دست  
 (سوره تحریم، ج: ۱۰، آیه: ۱۶۳-۱۶۵)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» سماع اسم الله يوجب الهمة والهمة تتضمن الفناه والغيبة. سلطانی است این کلمه. چون تقاب ملکی بگشاید و جلال کبریاء او پیدا گردد بر هر چه افتاد دمار از وی برآرد و رقم نیستی برو کشند. شونده این کلمت از هیبت این کلمت چنان از خود فانی شود که مر او را هیچ خیال نماند و از هر نشان که دهد از آن نشان نهان شود... باز به سماع نام «رحمٰن و رحیم» از مضيق دهشت به صحراء انس افتاد و فنای وی به صفت بقا بدل گردد. اینست سنت خداوند عزَّ کبریاءه و تقدست اسماءه. هیبت الهیت بنماید که موجب دهشت است و حیرت. و باز مرهم نهد به صفت لطف و رحمت.  
 «الله» اشارتست به جلال و عزَّ الوهیت. «رحمٰن رحیم» اشارتست به کمال لطف و رحمت. هر که را تاج دولت دین بر فرق نهادند منشور عزَّ او از حضرت این نام نویستند، و هر که را داغ شقاوت بر جان نهادند، رقم خذلان او از حضرت این نام کشند. دارو گیر، گشاد و بند، نواخت و سیاست، عزَّ و مذلت همه نتیجه قهر و لطف اوست. کوئین و عالمین همه ملک و ملک اوست...

(سوره ملک، ج: ۱۰، آیه: ۱۷۸-۱۷۹)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» الباء، برَّ الله لاهل السعاده. التین، سبق الرحمنه لاهل الجهاله. المیم، المقام محمود لاهل الشفاعة.  
 «با» اشارتست به برَّ خداوند اهل سعادت را. «سین» اشارتست سبق رحمت اهل جهالت را.  
 «میم» اشارتست به مقام محمود اهل شفاعت را. برَّ او آنست که دلت را به نور معرفت بیاراست و درو چراغ توحید بیفر و خت. قال الله تعالى: «فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ». سبق رحمت آنست که در عهد ازل پیش از وجود آفریش از بھر تو رحمت بر خود نوشته. قال الله «كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَمَه». مقام محمود آنست که مصطفی عربی(ص) را گفت که از بھر شفاعت عاصیان امت را فردا ترا به قیامت بر پای کنم در مقامی که پیشینیان و پسینیان ترا در آن بستایند. قال الله تعالى «عَسَى إِن يَعْثِكَ رَبُّكَ مَقَاماً مَّحْمُودًا»

(سوره قلم، ج: ۱۰، آیه: ۲۰۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله روح للروح و شفاء للقلب المجروح، طوبی  
 لمن يغدو بذكره و يروح فالرب عليه مطلع و الباب له مفتوح ...

اندر همه عمر من شبی وقت صبح آمد بر من خیال آن راحت روح  
پرسید ز من که چون شدی ای مجروح گتم که ز عشق تو همین بود فتوح  
خداوند! به نشانت بینندگانیم، به نامت زندگانیم، به فصلت شادانیم، به مهرت نازانیم، مست  
مهر از جام تو یابیم، صید عشق در دام تو یابیم.  
عنبر ز نسیم او غلام دل ماست زنجیر معنبر تو دام دل ماست  
گویی که همه جهان به کام دل ماست در عشق تو چون خطی بنام دل ماست  
(سوره حلقه، ج ۱۰: ۲۱۷)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «الله» منور القلوب. «الرحمن» كاشف الكروب. «الرحيم» غافر الذنوب. الله، مطلع على الأسرار. الرحمن، بقضاء الأوطار. الرحيم، بغفران الأوزار. الله لارواح السابفين. الرحمن، لقلوب المقصدين. الرحيم، لذنوب الظالمين.  
انس مالک گفت: بالله العظيم که شنیدم از امير المؤمنين (ع) و على از ابویکر(رض)  
همچین با سوگند. و ابویکر از مصطفی (ص) و مصطفی از جبرئیل و جبرئیل از میکائیل و  
میکائیل از اسرافیل عليهم السلام از حق تعالی - جل جلاله - که گفت: بعری و جلالی  
وجودی و کرمی من قرأ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» متصلة بفاتحة الكتاب مرة واحدة اشهدوا  
على انى قد غفرت له و قبلت منه الحسنات و تجاوزت عنه السيئات و لا احرق لسانه بالنار و  
اجيره من عذاب القبر و عذاب النار و عذاب القيامه و الفزع الاكبر و يلقاني قبل الانبياء و  
اولياء»

عزیزتر است این نام که کارها بد و تمام و از بر مولی ما را پیغام. خنث مرآن زبان که  
بدو گویاست. خنث مرآن دل که بدان شیداست. به یاد کرد و یادداشت این نام بندۀ را امروز  
در دنیا حلاوت طاعت است، به در مرگ فوز و سلامت است. در گور تلقین و حجت است. در  
قيامت سبکباری و راحت است. در بهشت رضا و لقا و رؤیت است.  
(سوره معارج، ج ۱۰: ۲۳۱)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز من عبده الف شهاده. من طلبه ودعه وساده،  
من عرفه انکر احبابه، من صحبه ترك محابة، من ذكره نسى اسمه، من شهده فقد عقله و لته، من  
عرفه اعترف أنه وراء ما وصفه.

به نام او که رستگاری بندگان در رضای او، دل مشتاقان بسته بند و فای او، به نام او که  
سعادت سعدا بقدر فضل او، شفاوت اشتبیا از اثر عدل او، به نام او که بقای عالمیان به مشیت او،  
فنای آدمیان به ارادت او، هفت آسمان رفیع ایوان درگاه او، هفت زمین بازگسترده مقرّ

خاصگیان او، خورشید عالم آرابه حکمت او، هیکل ماه گهی چون نعل زربن و گهی چون ورقه سیمین به قدرت او. هر کجا عزیزی است آراسته خلعت کرم او، هر کجا ذلیلی است خسته تیر قهر او.

پیر طریقت در مناجات گفته: الهی! در الهیت یکتایی و در احديت بی همتایی و در ذات و صفات از خلق جدایی، متصف به بھایی، متحدد به کبیریایی، مایه هر بینوا و پناه هر گدایی، همه را خدایی تا دوست کرامی.

در چشم منی روی بیه من نگرایی  
واندر دلمی هیج به من نگرایی  
ای جان و دل و دیده و ای بینایی  
چون از دل و دیده در کنارم نایی  
(سوره نوح، ج ۱۰: ۲۴۳)

• قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ» كلمة سلامة غلابة نهاية وهبة، تسلب العقول و تقلب الالباب و تنبه الأرواح من الأحباب و تهب الارتياح لقوم مخصوصين من العطاب.  
نام خداوندی که عالمان در وصف جلالش حیران، عارفان در شهود جمالش گذازان،  
واجدان در وجود افضالش نازان، دوستان در شوق وصالش سوزان، طالبان در بادیه نیازش ،  
خرشان، مهجوران در زاویه فراقش نالان، هر عزیزی نام و نشاش را جویان، هر طالبی  
حمد و ثایش را گویان، هر ذاکری نسیم وصلش را بويان، هر سائلی بر امید فضلش بويان.  
پويان و دوائند و غريبوان به جهان در در صومعه و کوهان در غار و بیابان  
برخوانده بخود بر همه لاخان و لامان  
یکسر همه محوند به دریایی تفکر  
(سوره جن، ج ۱۰: ۲۵۹)

• قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله الكلمة سماها نزهة قلوب القراء، بهجة اسرار الضعفاء، راحة ارواح الاولياء، قوت قلوب الانبياء، سلوة صدور الاوصياء، قرة عيون اهل البلاء.  
نام خداوندی که اشباح طالبان سوخته جلال او، ارواح قاصدان افروخته جمال او،  
انفاس عزیزان بسته نوال او، حواس مقربان سرگشته اقبال او، اسرار عارفان تشنۀ وصال او،  
ابصار محبتان خسته دلال او، بسا رویها که برو کرد نایافت او، بسا دلها که درو درد ناخواست او.

و انتم ملوك مالنحوكم قصد  
کشته شده عالمی به هول سپهت  
بینم کله ملوك در خاک رهت  
باي نواحي الارض ابغى وصالكم  
بسیار خلابی قند جویان رهت  
تا بر منه چارده نهادی کلهت  
(سوره مزمول: ۲۷۲)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»

محوت اسمی و رسم جسمی  
و فی فنایی فنی فنایی  
تا خاک تو از باک مفرد نشود  
تاقر و غنا هر دو ترا رد نشود  
از هر دو سرای سر خویش مجرد کن تا گردی از میدان در گاه بسم الله بر رخسار  
روزگارت نشیند و سعید ابد گردی. هر چه معانی بشریت است و اندیشه طبیعت در آتش محبت  
بسوزد تا چون نام او گویی سینه تو از حدیث تو خبر دارد. یک قدم از خود فرانه تا جمال این  
نام نقاب عزت بگشاید و بر دلت متجلی شود. اندوه و شادی این نام بود که بر تحت سلیمان  
تافت تاجن و انس و طیور و وحوش کمر خدمت وی بر بستند. شطیه‌ای از حقیقت این نام بر  
کنگره طور تافت طبق طبق از هم فرو ریخت. حشمت این نام روز قیامت رسول خدا را گوید:  
تو با شفاعت گرد ایشان گرد که با ما شمار ندارند و اینان را به ما بگذار که ما ایشان را جمله در  
حمایت خود می‌داریم، آن سوختگان اهل توحید، عاصیان مفلس، قدم در آتش نهند و  
گویند: «بِسْمِ اللَّهِ» آتش می‌گریزد و می‌گوید: «جز یا مؤمن فقد اطفأ نورك ناری».  
(سوره مدثر، ج: ۱۰، ۲۹۲-۲۹۳)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم جلیل جلاله بلا اشکال و جماله لا على احتداء و  
مثال. و افعاله لا باغراض و اعتلال و قدرته لا بجلادة و احتیال و علمه لا بضرورة و استدلال،  
 فهو الذي لم يزل ولا يزال ولا يجوز عليه الفناء والزوال. عزیز صمدی الذات، قدیم سرمدی  
الصفات مرای الذات بالابصار. نعمة منه و لطفاً بالابرار فی دار القرار...  
به نام او که عالی ذات است و صافی صفات، مقدس و مترے اربین و بنات. کافش الظلمات،  
ساتر السیئات، مجیب الدعوات، مقیل العثرات، خالق الارض، و السموات. رازق الوحوش و  
الحشرات.

ای زهر غم تو در دلم آب حیات  
وی عشوه عشق تو مرا راه نجات  
گفتی بیرم جان تو ای حور حیات  
جان از تو مرا دریغ باشد هیهات؟  
(سوره قیامت، ج: ۱۰، ۳۰۸-۳۰۹)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم جبار توحد فی آزاله بوصف جبروته و تفرد فی  
آباده بنت ملکوته، فازله ابده، و ابده ازله، جبروته ملکوته و ملکوته جبروته. احدی الوصف،  
صمدی الذات. سرمدی الصفات، لا يشبه كفوء في ذاته و صفاته و لا يستقر له في اثبات

مصنوعاته و لا یعتریه سهو فی علمه و حکمته و لا یعترضه لغو فی قوله و کلمته. فهو حکیم لا یلهو و علیم لا یسهو، و کریم یثبت و یمحو. فالصدق قوله و الخلق خلقه و الملك ملکه.  
 به نام او که عقلها خیره در جلال و عظمت او، به نام او که خردنا را سیمه در عالم مشیت بی علت او، به نام او که برهان کبریاء او هم کبریاء او، دلیل هستی او هم هستی او. به نام او که عبارت از مدح و ثنای او به دستوری او. یاد داشت و یاد کرد او به فرمان او، به نام او که طلب او به کشش او و یافت او به عنایت او، کدام تن یینی نه گداخته قهر او، کدام دل یینی نه نواخته لطف او، کدام جانست نه در مخلب باز عزّت او؟ کدام سرست نه سرمست شراب محبت او؟ کدام حشم است نه منتظر دیدار او؟ کدام گوش است نه در آرزوی گفتار او؟ رو به زاویه درویشان گذری کن تا یینی سوز طلب او، به کوی خرابانیان شو تا یینی درد نایافت او، در کلیسای ترسایان نشاط جستجوی او، در کنشت جهودان آرزوی یافت او، در آتشگاه گیران درد و اماندگی ازو.

دلدها بسی بینم و دلدار یکی جویسندۀ یار بی عدد، یار یکی  
 الهی! همه عالم ترا می خواهند کار آن دارد که تا تو کرا خواهی. بناز کسی که تو او را خواهی که اگر بر گردد ز تو او را در راهی.

(سوره دھر، ج ۱۰: ۳۲۷ - ۳۲۸)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ» کلمة من ذكرها نال في الدنيا والعقبى بهجته و من عرفها بذل في طلبه مهجهته. کلمة اذا استولت على قلب عطّلته عن كل شغل و اذا واطب على ذكرها عبد آمنته من كل هول.

به نام او که بر پادشاهان پادشاه است و پادشاهی وی نه به چشم و سپاه است. دورین و نزدیک دان و از نهان آگاه است. بینا بھر چیز، دانا بھر کار، آگاه بھر گاه است. چه بانگ بلند او را، چه سر دل، چه روز روش، چه شب سیاه است، به نام او که از لطف اوست که به مشتاق خود مشتاق است و از نیک خدمای اوست کش بارهی خود عهد و میتاق است.

آب و گل را زهره مهر تو کی بودی اگر هم به لطف خود نکردنی در از لشان اختیار اگر نه به لطف او بودی که یارستی که ذکر او به خواب اندر بدیدن؟ ورنه عنایت او بودی کرا بودی به حضرت او رسیدن.

پیر طریقت گفت در مناجات خویش: «الهی کدام زبان به ستایش تو رسد؟ کدام خرد صفت تو برتابد؟ کدام شکر بانیکوکاری تو بر ابر آید؟ کدام بنده به گزارد عبادت تو رسد؟  
 الهی! از ما هر که را یینی همه معیوب یینی، هر کردار که یینی همه با تقتصیر یینی، با این همه نه باران بر می باز ایستد نه جز گل کرم می روید. چون با دشمن با سخط به چندین بری، پس

سود پسندیدگان را چه اندازه و آیین محبتان را چه پایان؟ مقام عارفان را چه حد و شادی دوستان را چه کران؟

(سوره مرسلات-ج ۱۰: ۳۴۳)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم ملك تجمل عباده بطاعته و تربى خدمه بعبادته، لا يتجميل بطاعة المطبعين ولا يتربي بعبادة العابدين. فزينة العبادين صدار طاعتهم وزينة العارفين حلة معرفتهم. و زينة المحظيين ناج ولائيهم وزينة المذنبين غسل و جوهرهم بصوب عبرتهم. نام خداوندی که نام او دل افروزست و مهر او عالم سور، نام او آرایش مجلس است و مدح او سرمایه مفلس. زینت زبانها شای او، قیمت دلها به هوای او، راحت روحها به لقای او، سرور سرّها به رضای او، دلایل توحید آیات او، معالم تفرید رایات او، شواهد شریعت اشارات او، معاہد حقیقت بشارات او، قدیم نامخلوق ذات او و صفات او. تو ای ای بیگانه بی مگر، دانایی بیگانه بی اگر. تو ای ای که همه کار تواند، دانایی که همه چیز دارد. در شناخت حاصل و دریافت حاضر، به سلطان عظمت دور و به برهان فضل نزدیک، به بیان بر پیدا و از دریافت گمان نهان، پیر طریقت گفت: الهی! من به قدر تو نادانم و سزای تو را ناتوانم، در بیچارگی خود سرگردانم و روز به روز در زیانم. چون منی چون بود؟ چنانم! و از نگرستن در تاریکی به فغانم، که خود بر هیچ چیز همتا ندانم، چشم به روزی دارم که تو مانی و من نمانم. چون من کیست؟ اگر آن روز بیینم ور بیینم بجان فدا آنم.

(سوره نبأ، ج ۱۰: ۳۶۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزيز لرب عزيز، سماعه يحتاج الى سمع عزيز و ذكره يحتاج الى وقت عزيز و فهمه يحتاج الى قلب عزيز. سمع بسماع الاغيار مبتذل و قلب بالاشتغال بالاغيار مستعمل. متى يصلح لسماع هذا الاسم العزيز.

نام خداوندی که قدر او بی منتهی است و صحبت او با دوستان بی بهاست، در قدر نهان و در صنع آشکار است، از مانندگی دور و از او هام جداست، دل را به دوستی و خرد را به هستی پیداست، نه در صفت او چون، نه در حکم او چراست، در شناوی و بیانی و دانایی یکنانت.

ای خداوندی که در دل دوستان نور عنایت پیدا است، جانها در آرزوی وصالت حیران و شیداست، چون تو مولی کراست؟ چون تو دوست کجاست؟ هر چه دادی نشان است و آئین فردا است، آنچه یافتیم پیغام است و خلعت بر جاست، نشانت بی قراری دل و غارت جان است، خلعت وصال در مشاهده جمال چه گوییم که چونست؟

روزی که سر از پرده برون خواهی کرد      دانم که زمانه را زبون خواهی کرد

گر زیب و جمال ازین فزون خواهی کرد      یارب چه جگر هاست که خون خواهی کرد  
(سوره نازعات، ج ۱۰: ۳۷۴)

• قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم کریم من تنصل الیه من زلاته تفضل عليه بمناجاته، و من توسل الیه بطاعاته تطول عليه بدرجاته. اسم عزیز من تقرب الیه باحسانه قابله بلطف افضاله و من تعجب الیه بایمانه اقبل عليه بکشف جلاله و جماله.

نام خداوندی که قوانین سعادت که در ظهور آمد از جمال نام وی آمد. قواعد شقاوت که پیدا گشت از حرمان نام وی پیدا گشت. سراپرده عزت «بِسْمِ اللَّهِ» در کنج حجره ادبی هر گذایی نزند. نزول جلال و جمال «بِسْمِ اللَّهِ» به ولایت سمع و سینه هر دون همتی نرود. مرد دون همت بی درد، جلال و جمال «بِسْمِ اللَّهِ» از کجا شناسد. مرد خودبین هو اپرست، حلاوت و طراوت «بِسْمِ اللَّهِ» از کجا داند؟

لطف نقطت کی شناسد اهل راز و بیهده      من وسلوی را چه داند مرد سیرو گندنا  
اگر جلال استثناء «بِسْمِ اللَّهِ» از عالم ازل بتاید، صدهزار و اندهزار نقطه نبوت را به مصمam  
لا ابابی بگذارند تا به دیگران خود چه رسد؟ و عنایت جمال و کرم «بِسْمِ اللَّهِ» از درگاه لطف  
قدم رو نماید جمله عالمیان را بخود راه دهد و در صدر دولت نشاند. برقی از سرادقات استثناء  
ازل بجست، بحکم قهر، بر امیه خلف افتاد سوخته آتش قطیعت گشت. بادی از بادهای کرم از  
هوای لطف قدم بر دل ابن آم مکثوم وزید او را با به بساط قرب رسانید...

(سوره عبس، ج ۱۰: ۳۸۸ - ۳۸۹)

• قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ» کلمة سماعها ربیع الجميع من العاصی و المطیع والشیریف والوضیع. من اصغی الیه بسمع الخضوع ترك طیب الهجوع و من اصغی الیه بسمع المحاب ترك لذید الطعام والشراب.

مجنون بنی عامر، آن کار افتاده لیلی و قنی نقش نام لیلی بر دیوار دید شیفتۀ نقش نام لیلی  
شد. هفت شبانروز در مشاهده آن نبیشه بشست که هیچ طعام و شراب نخورد. گفتد ای  
مجنون! هفت شبانروز بی طعام و شراب چون بسر آوردی؟ گفت: ای بیچاره! کسی را کش با  
نام دوست خوش بود طعام و شرابش کجا یاد آید؟ آنگه گفت:

جئتمانی لتعلما سر لیلی      تجدانی بسر لیلی شحبیحا  
این حال مخلوقی است در دعوی عشق مخلوقی؛ پس چه گویی کسی که قبله جان وی  
حضرت قدس الهی بود و غالب دل وی مهر ذات قدیم. اگر با نام و ذکر او طعام و شرابش یاد  
نیاید چه عیب بود؟

وبکر شلی گفت: ذکر ربی طعام نفسی و شاء ربی لباس نفسی و الحیاء من ربی شراب نفسی، نفسی فداء قلبی، قلبی فداء روحی، روحی فداء ربی.

موسی کلیم (ع) چهل شبانروز بر امید سماع کلام حق منتظر نشست که طعام و شراب به خاطر وی نگذشت. باز چون به طلب خضر می شد در دبیرستان علم، یک نیم روز او را از طعام و شراب شکیب نبود تا گفت: «آتنا غذائنا» این حال نتیجه عشق است و عشق به دانایی و زیرکی و فتوای عقل حاصل نشود: عشق آمدنی بود نه آموختنی. کسی که این راه نرفت منزل این راه چه داند؟ او که محروم عشق نبود حرم دوست را چه شناسد؟

محروم شدم به عشق و جهان شد مرا حرم      لبیک عاشقی زدم از جان و دل بهم  
(سوره تکویر، ج ۱۰: ۴۰۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز اذا اراد اعزاز عبد و فقهه لعرفانه، ثم زیته باحسانه، ثم استخلصه بامتنانه، فعصمه من عصيانه، ثم قبضه على ايمانه، ثم بوأه في جنانه، ثم اكرمه برضوانه، ثم اكمل نعمته ببرؤيته و عياته.  
نام خداوند کریم مهربان، لطیف و رحیم و نوازنده بندگان، یگانه و یکتا در نام و نشان،  
دارنده غ جهان و نعمت بخش آفریدگان و دلگشای دوستان، به بندمنوازی معروف، به  
مهربانی موصوف، به فضل خود باز آمده، به فای امیدواران، به لطف خود پذیرنده حقیرهای  
پرستندگان، به کرم خود سازنده کار بندگان در دو جهان، به مهربانی خود نوازنده ضعیغان و  
شوننده دعای عاجزان. از کمال کرم او نکته‌ای شنو:

هر شب به وقت سحر، آن ساعت که وقت نیاز دوستان بود، هنگام رازو نیاز عاشقان بود،  
آن ساعت که نسیم صبای مهر بر دل مشتاقان وزد، آن ساعت که رب العزه سوگند به وی یاد  
می کند که «والاصبع اذا تنفس» بر باساط «ونحن اقرب» در خلوت «وهو معكم» سرآبست شراب  
«انا جليس من ذكرني» بی رحمت اغیار به جان دوستان می رساند و از زناد «يتزل الله» آتش  
«نار الله الموقدة» در دل سوختگان می زند و بیماران را تعهد می کند و به کمند لطف رمیدگان  
را به درگاه می کشد که عبادی! اگر طاعت آرید قبول بر من ور سؤال کنید عطا بر من ور گناه  
کنید عفو بر من. آب در جوی من، راحت در کوی من، طرب در طلب من، انس با وصال من،  
شادی به دیدار من، امروز در دنیا با بندۀ عاجز چنین خطاب می کنند و فردا در عرصه عظمی و  
انجمان کبری با بندۀ عاصی گوید: «یا ایها الانسان ما غرّک بریک الکریم» این عجب نگر،  
تهدیدی لطف آمیغ! خود سؤال می کند و در نفس سؤال، بندۀ را تلقین حواب می کند به آنچه  
گفت: «بریک الکریم» نام کریم با یاد بندۀ می دهد تا بندۀ گوید: غرّنی بل کرمک و لو لا کرمک  
ما فعلت لأنک رأیت فستر و قدرت فامهلت...      (سوره انفطار، ج ۱۰: ۴۰۷ - ۴۰۸)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»

رکبت بحار الحبت جهلاً بقدرها  
و اوقفت لقاء دار رأسى سفيتى  
فسرت على ربيع تدل عليكم  
اليكم بكم ارجوا النجاة ولا ارى  
مرا تسا باشد اين درد نهانى  
ای خداوند همه خداوندان، ای بار خدای همه بار خدایان، ای پادشاه بر همه شاهان،  
پیش از هر زمان و پیش از هر نشان. خدایا بر دباری و بندگان را فرا گذاری، می فرا گذاری تا  
فرو گذاری یا می فرا گذاری تا در گذاری. اگر فرو گذاری بی نیازی ور در گذاری بند  
نوازی. عظیم المتن و قدیم الاحسان و جهانیان را نوبت سازی، بنده را بر ناسرا می بینی و بر  
عقوبت نشناوی، از بنده کفر شنی و نعمت باز نگیری ور باز آید وعده عفو و مغفرت دهی که  
«ان ینتهوا یغفر لهم ما قد سلف». کریم و رحیم و لطیف خدایی.

در اخبار داود است عليه السلام که گفت: بار خدایا خواهم که بدام که کرم تو با بند  
عاصی تا کجاست؟ گفت: یا داود! تا آنجا که بندهای باشد که گناه کند و من او را از سر گناه فرا  
دارم به لطف و نعمت نه به قهر و عقوبت. نعمت بروی بیشتر ریزم و نواخت خود بروی بیشتر  
نهیم تا آخر از من شرمی بدارد و به درگاه من باز گردد. سزای بندۀ ضعیف آنست که به زبان  
سپاسداری به نعت تضرع و زاری گوید: ای تردیک تر به ما از ما و مهر بانتر بر ما از ما، نوازنده  
ما به کرم خویش نه به سزای ما، نه کار ما به ما، نه بار به طاقت ما، نه معاملت در خور ما، نه منت  
به توان ما. هر چه کردیم توان بر ما، هر چه تو کردی باقی بر ما. هر چه کردی بجای ما به  
خود کردی نه برای ما.

(سوره مطففين، ج ۱۰: ۴۲۱ - ۴۲۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز، رداءه کبریاء، سناءه علاءه بهاءه جلاله  
جماله، جماله جلاله، المعهود منه لطفه، المأثور منه عطفه، كيف ما قسم للعبد؟ فالعبد عبده ان  
اقصاء، فالحكم حكمه و ان ادناء، فالامر امره.

مؤمنان در گفتار این نام دو قسم اند: قومی را نظر بر جمال لطف و کرم آمد، بنازیدند؛  
 القومی را نظر بر جلال کبریاء قدم آمد، بنالیدند. نازیدن ایشان بر امید وصال و نالیدن اینان از  
بیم فصال: اذا نظروا الى الجلال طاشوا و اذا نظروا الى الجمال عاشوا.

ای مسکین که نام او می شنی و نه از جلال او خبر داری و نه از جمال او اثر شناسی. و  
حق جل جلاله با تو می گوید: ابتدای کارها امروز به نام من کن تا من فردا انتها کارها به

کام تو کنم. نامی که مونس دل غریبان است و پشت و پناه عاصیان، نامی که دل عارفان بجوش آرد و زبان عاصیان به فریاد و خروش آرد، نامی که هر که آن را عزیز دارد در دو جهان عزیز گردد.

پسر حافی در شاهراهی می‌رفت. کاغذ پاره‌ای یافت که بر روی نام الله نوشته بود، برگرفت و آن را به بوی خوش معنبر و معطر کرد. همان شب در خواب او را گفتند: تو نام ما خوبشی کردی ما نیز نام تو در دو جهان خوبشی گردانیم.

(سوره انشقاق، ج ۱۰: ۴۳۱ - ۴۳۲)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز، من قصده وجده و من طلبه عرفه. فإذا عرفه لاطعه، فإذا وجد لطفه الفه، فإذا الفه انف ان يخالفه.

نام خداوندی که از جود او هر مغلیسی را نصیبی است، و از کرم او هر در دمندی را طبیبی است. لطیفی که از سعی رحمت او هر کسی را تیری و از بسیاری برآ او هر نیازمندی را بهره‌ای است. عزیزی که بر سر هر مؤمن از او تاجیست و در دل هر محبت از او سراجیست. هر شیفنه‌ای را با او سروکاریست، هر منتظری را آخر روزی شرایی و دیداری است. پیر طریقت گفت: میدان راه دوستی افراد است، آشامنده شراب دوستی از دیدار بر میعاد است؛ بر سر هر که صادق، روزی به آنچه مراد است.

(سوره بروم، ج ۱۰: ۴۴۶)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» أنس المحبين في الدنيا كلام الله و في العقبى سلام الله. شادی مؤمنان درین جهان از سماع نام و کلام اوست و در آن جهان از دیدار و سلام او. مؤمن اوست که به زبان نام او گوید و بجان و دل رضای او می‌جوید. دست از اغیار می‌شوید و نسیم گل وصال می‌بوید، در میدان عبودیت می‌پوید و به زبان حال این بیت می‌گوید:

نام تو مرا مونس و یارست به شب وز ذکر توام هیچ نیاید لب  
پیرزنی پارسارا گفتند: وقتی که در مناجات باشی مارا به دعا یاد دار. گفت: بیزارم از آن وقت که مرا با دوست رازی بود و جز از دوست مرا از چیزی یاد آید. ای مسلمانان! همت بلند دارید و در راه طلب کم از زنی مباشید. بنگرید که آن پیرزن در علو همت خوبش کجا رسیده؟

بر همت من زمانه را نماز نماند      بر دیده من سپهر را راز نماند  
در پیکر طبل باز آواز نماند      پرواز مکن که جای پرواز نماند

(سوره طارق، ج ۱۰: ۴۵۴)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم يخبر عن جلال ازلی و جمال سرمدی، جلال ليس له زوال، جمال ليس له انتقال، جلال هو استحقاقه لجبر وته، جمال هو استحقاقه لملكوتة. جلال من كاشفه به، فاوصافه فناء في فناء، جمال من لاظفه به، فاحواله بقاء في بقاء.

به نام او که در ازیل پیش از وجود کائنات و محدثات خود او بود جل جلاله، تنها بی قلت، دانا بی علت، تو انا بی حیلت، باقی به بقاء خویش، متعالی به صفات خویش، متکر به کیرایه خویش، قدوس به صمدیت خویش، موجود به ذات احادی، موصوف به صفات سرمدی، پاک از عیب، دور از وهم، بیرون از قیاس، یگانه و یکتا در نام و در نشان، آفریدگار جهان و جهانیان. خلق را بیافرید چنانکه خود خواست تاهستی وی بدانند، خداوندی وی بشناسند، از صنع وی بر کمال علم و قدرت وی دلیل گیرند، اینست که رب العالمین گفت: «و ما خلقت الجن و الانس الا لیعبدون» معناه: الا لآمرهم ان یعبدونی. جن و انس را نیافریدم مگر آن را تا یافر مایم که مرا پرستند. پاکی و بی عیبی من بدانند، ستوحی و قدوسی مرا بشناسند...  
(سوره اعلیٰ، ج ۱۰: ۴۴۳ - ۴۴۴)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»

شکوت الذى القاه من الم الذكرى  
إِي شعرى من بست ارعى له الشعري  
يا خواب به من گذر ندارد گوينى  
بـا رب شب من سحر ندارد گوينى  
ای عنوان نامه آشنايى، اى طغرای منتشر دوستى، اى صيقل آينه یقين، اى علمدار لشکر  
دين، اى ریابinde جانها و غارت گننده دلها. بر سر کوي یافت ناله و اجدان تو، در قعر دریای  
محبت غوص شیختگان تو، در معركه معارف، جان باختن عاشقان تو، در میدان بلا تاختن  
سوختگان تو. طعمه سازیم جان خویش آن بازی را که برواز کند در فضای طلب تو. فدا کنیم  
دل خویش آن مقلسی را که آه کند از درد نایافت تو. نثار کنیم دیده خویش آن منتظری را  
که بود در آرزوی دیدار تو.

زیرا که سهیلی و سهیل از یمن آید  
ز اول سخنی نام تو اندر دهن آید  
(سوره غاشیه، ج ۱۰: ۴۷۲ - ۴۷۳)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله، الكلمة منيعة ليس يسموالي فهماً كل خاطر.  
فخاطر غير عاطر عن علم حقیقته متقارض، الكلمة عزیزة من ذکرها عز لسانه و من صحبتها اهتر

حنانه.

قدر «بسم الله» کسی داند که دلی صافی دارد و در دل یادگار الهی دارد. ساحت سینه از لوث غفلت پاک دارد، نظر الله پیش چشم خویش دارد. خلوت «و هو معكم» نقش نگین یقین خود گرداند، عین بیداری و هشیاری شود تا چون نام او گوید طنطنه حروف به سمعها می‌رسد و غلغله عشق بجانها می‌بود.

(سوره فجر، ج ۴۹۱:۱۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» نام ملکی که از کفی مرکز غیرا کرد و از دودی قبه حضرا کرد. شواهد قدرت در خطه فطرت پیدا کرد، از پاره‌ای گوشت زبان گویا کرد، از پاره‌ای پیه چشم بینا کرد، و از پاره‌ای خون دل دانا کرد، عاصی را به لطف خود آشنا کرد، جانهای دوستان از شوق خود شیدا کرد، هر چه کرد به جلال و کبریا کرد. از جمله خلائق بندهای را جدا کرد، نام از محمد مصطفی کرد، او را آkan کرم و وفا کرد، معدن صدق و صفا کرد، قاعدة جود و سخا کرد، قانون حلق و حیا کرد، مایه نور و ضیاء کرد، زینت دنیا و عقبی کرد، و از شرف و کرامت او به قدمگاه او سوگند یاد کرد که «لا اقسم بهذا البلد و انت حل بهذا البلد.

(سوره بلد، ج ۵۰۱:۱۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ» کلمة سماعها يوجب روحًا لمن كان يشاهد الاعيان، و ذكرها يوجب لروحًا لمن كان يوصي بالبيان، فالروح من جود الاحسان والروح من شهود السلطان وكل مصيبة و له من الحق سبحانه نصيب.

به نام او که مصنوعات از قدرت او نشان، مخلوقات از حکمت او بیان، موجودات بر وجود او برهان، نه متعاور زیادت، نه متداول نقصان، انس با او زندگانی دوستان و مهر او شادی جاودان. شیرین سخن است و زیبا صنع و راست پیمان. خداوندی که در هر جای صنعتی بجهی دارد و در هر امری لطفی خفی دارد. عقل و فهم آدمی عاجز از دریافت آثار قدرت او، دست فکرت آدمی هرگز نرسد به دامن حکمت او. یکی اندیشه کن در این آب و گل که چه نقش آمد از قلم تقدیر و تصویر او؟ باز در نطفه مهین نظاره کن که چنین هیکل جسمانی و شخص انسانی و صورت رحمانی از آن نطفه چون ظاهر گشت به قدرت او...

(سوره شمس، ج ۵۰۸:۱۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم من لم تتغطر القلوب الْأَبْنَاسِيم اقباله، و لم تتغطر

الدَّمْوَعُ الْأَلَوْعَةُ فِرَاقُهُ أَوْ رُوحُ وَصَالَهُ فَدْمُوْعُهُمْ عَلَى الْحَالَتِينَ مُنْسَكَبَةٌ وَقُلُوبُهُمْ فِي عَوْمَمِ  
اَحْوَالِهِمْ مُلْتَهِيَةٌ وَعَقُولُهُمْ فِي غَالِبٍ اَوْ قَاتِلِهِمْ مُنْتَهِيَةٌ.

تا عزّت «بِسْمِ اللَّهِ» جمال و جلال خویش درین سرای حکم آشکارا کرد، جهانیان دل از خواجگی خویش برگرفتند، تا رایت دولت این نام از غیب ظاهر گشت، از عرش مجید تا به فرش مهید همه موجودات کمر استقبال بر میان بستند تا در بطحاء مکه این نواخت به آن مهتر عالم رسید که «اقرأ باسم ربک» کس را درین عالم پروای خویش نماند. آن عزیزی گفته در مناجات : ای پذیرنده عذر هر پشمایانی، ای سازنده کار هر بی درمانی، کدام دلست که در آتش شوق تو نیست؟ کدام دیده است که در انتظار دیدار تو نیست؟ کدام جانت که در محلب باز عزّت تو نیست؟ کدام سرست که سرمست شراب محبت تو نیست؟

در زاویه درویشان همه سوز طلب تو، در کوی خراباتیان همه درد نایافت تو، در کلیساي ترسایان همه نشاط جستجوی تو، در آتشگاه گران همه درد و امандگی از تو دلداده بسی بیشم و دلدار یسکی جوینده یار بی عدد، یسار یکی  
(سوره اللیل، ج ۱۰: ۵۱۷ - ۵۱۸)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» به نام او که زینت زبانها و یادگار جانها نام او، به نام او که آسایش دلها و آرایش کارها به نام او، به نام او که روح روحها و مفتاح فتوحها نام او، به نام او که فرمانها روان، و حالها بر نظام از نام او، جلال الهیت مطلع قدم او، بس قلها که به این نام از دلها برداشته، بس رقهای محبت که به این نام در سینه ها نگاشته، بس بیگانگان که به وی آشنا گشته، بس غافلان که به وی هشیار شده، بس مشتاقان که به این نام دوست را یافته، هم یادست و هم یادگار، بنازش می دار تا وقت دیدار.

گل را اثر روی تو گل بوش کند      جان را سخن خوب تو مدهوش کند  
آتش که شراب وصل تو نوش کند      از لطف تو سوختن فراموش کند  
(سوره الضھی، ج ۱۰: ۵۲۹ - ۵۳۰)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» به یاد این نام عزیز و پیغام شریف، خطاب خطیر و نظام بی نظری، بارگاه نور اعظم و حلقة در سرای قدم، دست آویز بندگان و دلاویز دوستان. در هجدۀ هزار عالم کس نتواند که قدم بر بساط توفیق نهد مگر به مدد لطف این نام و کس را در هر دو سرای زندگی مسلم نبود مگر به رعایت و عنایت این نام. از جمله کلمات قدم که آن منبع الطاف کرم به سمع نبوت رسانیدند و مؤمنان و دوستان را به تعلیم آن رتبت تخصیص دادند هیچ کلمه در نظم و صیغت و در نثر لغت آن عزت و حرمت و آن شرف و رفعت ندارد

که این آیت تسمیت دارد: **بسم الله الرحمن الرحيم**. هر حرفی ازو در تحقیق و تمکین را صدفی است، هر کلمه‌ای ازو شراب رحیق و تسمیم را وسیلی است. و آن نقطه که در تحت باء بسم الله است اگر چه در نظر بشریت اختصاری و اقتصادی دارد آن در آسمان قرآن بر مثال زهره کمال است و بر رخسار حقیقت بر مثال خال جمال است. و بر جمله همی دان که این آیت تسمیت، مهادن حقایق است و منابع دقایق و مشارع شرایع. هر که از دلی صافی و جانی به عهد ازل و افی بگوید «**بسم الله الرحمن الرحيم**» از عذاب و عقاب رست و به ثواب بی شمار پیوست. (سوره انشراح، ج ۱۰: ۵۳۷)

\* قوله تعالى «**بسم الله الرحمن الرحيم**» قلوب العارفين بالله عرفت و ارواح الصديقين بالله الفت، و فهو الموحدين بساحت جلاله ارتقعت، و نقوس العبادين بالعجز عن استحقاق عبادته اتصفت، و عقول الاولين والآخرين بالعجز عن معرفة جلاله اعترفت.

نام خداونی که عقول عقلاء در ادراک جلال او خیره شده، آبروی متغزان در آب جمال او تیره گشته، فهم های خداوندان فطنت از دریافت صفات کمال او عاجز آمده، خلق عالم جمله جانها بر من یزید عشق نهاده و جز حسرت و حیرت سود ناکرده، همه عالم را به بوی و گفت و گوی خشنود کرده و حر عهای از کأس عزت خود به کس نداده.

ای گشته اسیر در بلای تو      آن کس که زند دم ولای تو  
عشاق جهان همه شده واله      در عالم عز کبریای تو

(سوره تین، ج ۱۰: ۵۴۵)

\* قوله تعالى «**بسم الله الرحمن الرحيم**» اسم بدل على جلال من لم ينزل، اسم يخبر عن جمال من لم ينزل، اسم يتبه على اقبال من لم ينزل، اسم يشير الى افضال من لم ينزل، فالعارف شهد جلاله فطاش، والصفي شهد جماله فعاش، والولي شهد اقباله فارتاش، والمريد شهد افضاله فقام يطلب مع كفاية المعاش.

به نام او که نامش آرایش مجلس و مدحش سرمایه مفلس، به نام او که نامش دل افروز و مهرش عالم سوز. به نام او که نامش آین زبان و خبرش راحت جان، به نام او که نامش نور دیده مؤمنان، یادش آین منزل مشتاقان، یافتش فراغ دل مریدان، مهرش انس جان محبتان، حکمکش توییای دیده عارفان، ذکرکش مردم جان سوختگان.

پیر طریقت گفت: الهی! زبان از محبت خاموش است، حالش همه زبانست، ور جان در سر دوستی کرد، شاید که دوست او را بجای جانست، غرق شده آب نییند که گرفتار آنست، و به روز چراغ نیفروزنده که روز خود چراغ جهانست.

(سوره علق، ج ۱۰: ۵۵۳-۵۵۴)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ» كلمة سمعها يو جب احد امرین اما صحوأ اما محوأ. صحوأ لمن سمعها بشاهد العلم فيستبصر واضح برهاه. و محوأ لمن سمع بشاهد المعرفة لآنه يتحير في جلاله سلطانه.

يا موضع الباطن من ناظري      و يا مكان التسر من خاطري  
 يا جملة الكل الشتى كلها      كل من بعضی و من سائری  
 ای خداوند که ياد تو بيان دل و زبانست و مهر تو میان سر و جان، وصل تو زندگانی  
 جانت و رستخیز نهان. ای خداوندی که به علم هر جایی و به ذات بر آسمان قرب تو در  
 دیدن است و اشارت در نفس و صحبت در جان. ای خداوندی که در نهانی پیدایی و در پیدایی  
 نهان. یافت تو روز است که خود بر آید ناگاهان. یاوندۀ تو نه به شادی پردازد نه به اندوهان.  
 سرگشته در کار تو همچون بی خبران.

مشتاق تو در کویت از شوق تو سرگردان      از خلق جداگشته خرسند به خلقانها  
 از سوز جگر چشمی چون حلقة گوهرها      وز آتش دل آهی چون رشته مرجانها  
 (سوره قدر، ج ۱۰: ۵۶۴ - ۵۶۳)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز تنصل اليه المذنبون فغفرهم، و توكل عليه العابدون فجبرهم، و توسل اليه المطهعون فوصلهم و نصرهم، و تعرف اليه العالمون فبصربهم، و تقرب اليه العارفون فقربيهم، لكنه في جلاله حیرهم.

هزاران سال گذشت تا خلق عالم در سماع این نام سرگرداند، غایت و نهایت ذات و صفات وی می ندانند، قومی در میدان اند و قومی بیرون میدان اند، همه بسته امر، خسته نهی، در قید تکلیف، در انتظار وعد، در بند وعید، بر امید یافت، و حضرت صمدیت متزه از ادراک او هام، مقدس از احاطت افهام. عقلی که از جلال وی اندیشد معقول شود، فهمی که از جمال وی ادراک جوید ذلیل گردد، و همی که از کمال وی علم خواهد متحیر گردد، عقل عاجز و فهم قاصر و وهم متحیر و علم مقصّر و طبع ذلیل و قلب کسیر و سراسیر و جمال او بر قدر جلال او و جلال او بر وفق جمال او.

(سوره بیتہ، ج ۱۰: ۵۷۲)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله الكلمة من تأملها بمعانيها و وقف على ما اودع فيها رعت اسراره في رياض من الانس موتفه و ظلت افكاره بلوائح من اليقين مشرفة، فهی على جلال الحق شاهدة. وعلى ما يحيط به الذكر و يأتى عليه الحصر

زائدة.

در گرفتم به نام خداوند جهان، قادر و قاهر و دیان، لطیف و کریم و رحیم و رحمن، بی‌بیاز از اهل زمین و آسمان، دارنده هر دو عالم، داننده آشکارا و نهان، آفریننده خلق نه چنین و نه چنان، بردارنده گردون گردان، پیدا کننده بساط و میدان، نگارنده از گل صورت انسان، نوازنده او به خلعت احسان، مطیعان را وعده داد به نعیم جاودان و درجات جنان، عاصیان را بیم داد به درگاه نیران، همه راهست کرد در این سرای امتحان، جایگاه عموم و آخران، و بحکمت اختلاف نهاد میان ایشان، بعضی گریان و بعضی خندان، لختی با کفر و تناق، لختی با اسلام و ایمان، آنگه در خاک کند مدتی پنهان، پس بجنابند زمین را به فرمان روان، تا بیرون افکند بار خویش از آدمیان و پریان و غیر ایشان...

(سوره زلزال، ج ۱۰: ۵۸۰-۵۸۱)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بِسْمِ اللَّهِ الْكَلْمَةُ إِذَا سَمِعَهَا الْعَاصُونَ نَسْوَاتُهُمْ فِي جَنَبِ رَحْمَتِهِ، وَإِذَا سَمِعَهَا الْعَابِدُونَ نَسْوَاتُهُمْ فِي جَنَبِ الْهَيَّةِ. كَلْمَةٌ مِنْ سَمْعِهَا مَا غَادَرْتُ لَهُ شَغَالًا إِلَّا كَفَتْهُ، وَلَا أَمْرًا أَأَصْلَحْتَهُ وَلَا ذِنْبًا أَغْفَرْتَهُ وَلَا أَرْبَا أَفَضَّتْهُ.

نام خداوندی که جز ازوی خدایی نه و در حکم وی چون و چرایی نه، و جز به نور او کس را روشنایی نه، و جز به الهایم او کس را دانایی نه، و با حکم او کس را تو ایانی نه، و جز به هدایت او کس را بینایی نه. عزیز است این نام که دلهارا انس است و جانها را پیغام، از دوست یادگار و بر جان عاشقان سلام.

در هجده هزار عالم کس نتواند که قدم بر بساط توفیق نهد مگر به مدد لطف این نام. کس را در هر دو سرای زندگی مسلم نبود مگر به رعایت و حمایت این نام، در هفت آسمان و هفت زمین کس مقبول حضرت نیامد مگر به اقرار این نام، و کس مهجور در گاه عزت نگشت مگر به انکار این نام.

(سوره عادیات، ج ۱۰: ۵۷۸)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بِسْمِ اللَّهِ الْكَلْمَةُ مِنْ آمِنِ بَهَا مِنْ زَوَالِ النَّعْمَى وَمِنْ ذَكْرِهَا طَهْرٌ بِنَعِيمِ الدُّنْيَا وَالْعَقْدِي. وَمِنْ عِرْفِهَا وَاعْتِقَدَهَا سَعْدٌ سَعَادَةٌ لَا يُشْقَى وَوَجْدٌ مَلِكًا لَا يُبْلِي وَبَقِيَ فِي الْعَزَّ وَالْعُلَى.

نام نامداری که نامش یادگار جانست و دل را شادی جاودانست و روح روح دوستان و آسایش غمگنان است. عنوان نامهایی که از دوست نشانست و مهر قدیم مضمون آنست، نامهایی که بیقرار را در مانست و از قطیعات امانست، نامهایی که هم گویی و هم چوگانست، مرکب او

شوق و مهر او میدانست، گل او سوز و معرفت او بستانست. نامهای که درخت توحید را آشخورست، و دوستی حق مرآن را میوه و بر است. يقول الله تعالى «لا يزال العبد يذكرنى و اذكره حتى يحبنى و احبه». و گفته عزیزانست که «اذا ذكرت من انا احترم و اذا تذكرت لمن انا افتخرت». چون با خود نگرم و کردار خود بینم گویم: از من زارتر کیست؟ چون با تو نگرم و خود را در بندگی تو بینم گویم از من بزرگوارتر کیست؟

گاهی که به طینت خود افتد نظرم گویم که من از هر چه به عالم بترم  
چون از صفت خویشن اندر گذرم از عرش همی به خویشن در نگرم  
پیر طریقت گفت: گاهی که به خود نگرم همه سوز و نیاز شوم، گاهی که بدو نگرم همه ناز  
و راز شوم. چون به خود نگرم گویم:

پر آب دو دیده و پر آتش جگرم  
چون بدو نگرم گویم:

چون بدل غاشیه حکم و قضای تو کشم  
شاخ عزّت رو بدم از دل که بلای تو کشم  
(سوره قارعه، ج ۱۰: ۵۹۲ - ۵۹۳)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله الكلمة سماها غذاء ارواح العبادين، ضياء اسرار العارفين، بلاء مهيج المريدين، دواء كل فقير و قبر مسكون.

نام خداوندی که مؤمنان را دلدارست و دوستان را وفادار، مریدان را مهدار است و عاصیان را آمرزگار. در ذات بی نظیر است و در صفات بی پار، فضیلش بسیار و کرمش بی شمار، زیبا صنع و شیرین گفتار، عالم الاسرار و معیوبان را خریدار. خداوندی که باز راز او دلهای دوستان شکار کرد، و آنچه از کل کون بیوشید بر آب و خاک آشکار کرد. دلهای مؤمنان به نور معرفت باضیا کرد، زیانهاشان به نقط شهادت گویا کرد بر اعضاء و ارکان رنگ دوستی پیدا کرد و آنچه کرد با موئمن بسزا کرد. خود می گوید جل جلاله «و الزهم كلمة التقوی و كانوا  
احق بها و اهلها».

(سوره تکاثر، ج ۱۰: ۶۰۱ - ۶۰۲)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله الكلمة من سمعها و في قلبه عرفان تلاؤات انوار قلبها، و تفرقت انواع كربه، و تحيرت في جلاله شوارق لبه. الكلمة من عرفها و في قلبه ايمان احبتها من داخل الفواد و هجر في طلتها الرقاد و ترك لاجلها كل هم و كل مراد.

بر افواه ائمه دین و علماء شرع متداول است که هر چه اندر کتب و صحف ربانی است از

اوراق آدم و صحف شیث(ع) و ادریس(ع) و ابراهیم(ع) و موسی(ع) مجموع آن جمله اندر تورات و انجیل و زبور است. و هر چه اندرین کتب است بیان و نشان آن در قرآن عظیم و فرقان مجید است و هر چه در قرآن مجموع و مسموع است در سوره «الحمد» است و هر چه در سوره «الحمد» است اندرین چهار کلمه است که «بسم الله الرحمن الرحيم». و هر چه درین چهار کلمه است در حروف «بسم الله» است. و هر چه در صورت «با» است در صرّه نقطهٔ وی است. و گفته‌اند: نظم قرآن بر مثال عرش آمد و نقطهٔ «با» بر مثال ذره. اکنون دیده سر بگشا در صور و در سور نظر کن، نهایت عظمت در قرآن و در عرش بین و نشان قدرت در ذره و در نقطهٔ بین. در اضافت به قدرت چیزی را عظیم مدان، و در اضافت به حکمت وجود چیزی را حقیر و خرد مخوان. عرش عظیم بیافرید که اندر تحت هر پایه‌های از پایه‌های آن سیصد و شصت هزار عالم است پر از مقربان و مقدسان. و ذرّه‌ای حقیر بیافرید که قدر رسم صورت وی بینند حتّاً لیکن دست به وی نرسد جساً و متّا. این ذره که در تقابست نور آفتاب آن را عیان کند. و آن عرش که در حجابست نور قرآن آن را بیان کند. تا این نور نبود کس ذره نبیند. و تا آن نشان نبود کس عرش نداند. و در آفرینش عرش حکمت است که سقف عالم بود. محراب اعظم، آیینهٔ قدرت، نهایت صورت، قبلهٔ کروبیان، مطاف مقربان، خزینهٔ لطائف، منبع طرافّ، مطلع انوار، مجمع آثار. و در آفرینش ذره حکمت است که بیان کمال قدرت بود، نشان اظهار فطرت، آیینهٔ عربت، گوای بی‌نیازی عزّت، بیان داعیهٔ اعتبار، نشان قهر و قدرت جبار، تا بدانی که صنع صانع حکیم جل جلاله عبّث نبود و کار وی سفه نبود و بر وی لھو روانبود. و هر چه کند در آن سرّی است که در ابداع وی هوس و هوی نبود: «علیٰ قدر اهل العزم تأثیی العزائم».

(سوره عصر، ج ۱۰: ۶۰۵ - ۶۰۷)

\* قوله تعالى «بسم الله الرحمن الرحيم» بسم الله كلمة غبيرة لا يصلح لذكرها الانسان مصون من اللغو و الغيبة. و لا يصلح بمعرفتها الا قلب محروس عن الغفلة و الغيبة و لا يصلح لمحبتها الآخرة محفوظة عن العلاقة و الحجة.

نام خداوندی که عزیز است نام او، عظیم است انعام او، قدیم است کلام او، شیرین است پیغام او، هر ذرّه‌ای از ذرات عالم دلیلست بر جلال و اکرام او، هر کجا شاهیست نقش بندگی بر جبین و اعلام او. هر کجا درویشی است مولیٰ آنجا که دل پر حسرت بی‌کام او. خداوندی که زمین خدمت نکشد بار نعمت او، آسمان شکر بر نتابد اعباء امامت متن او، دست و صف نرسد به شاخ نعت جلال صمدیت او، چشم ادراک نبیند سهیل فلك جمال احادیث او، خواطر ضمائر و سرائر اسرار در نیابد دقایق حقایق او. کسوت عبارت و اشارت محیط نشود به وصف عزّت و

کریاء او.

پیر طریقت گفت: الهی! تو آنی که خود گفته چنانکه خود گفته چنانی، عظیم شانی و قدیم احسانی، عزیز و سلطانی، دیان و مهربانی. هم نهانی، هم عیانی، دیده را نهانی و جان را عیانی، من سزای تو ندانم، تو دانی.

رفیع السقدر فی عز المکان      کریم القول فی لطف البیان  
(سوره همز، ج ۱۰: ۱۱)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم غنیٰ من طاعه اغناه و من خالقه اصاغه و اقاماه. اسم عزیز من واقفه رقاہ الى الرتبة العلیا، و من حالقه القاہ في المحنة الكبری.

نام خداوندی عظیم، جبار نامدار کریم، قهار کردگار حکیم. خداوندی که رقم قلم قضاء او به هیچ آب منسوخ نگردد، جباری که تیر تقدیر او به سیر هیچ آفریده مندفع نشود، کریمی که فضل عیم او در هیچ معیار نگنجد، رحیمی که احسان قدیم او هیچ میزان نستجد، خاطر اگر چه هادی و داهی بود در لمعات انوار سبحات جلال او گمراه شود، شکر اگر چه با طول و عرض بود در فضل و احسان و طول و امتنان او کوتاه گردد. عقل اگر چه کامل و وافر بود در دریای علم او غریق گردد. وهم و فهم اگر چه با حدّت و فطنت بود در انوار جلال و جمال او حریق شود.

پیر طریقت - قدس روحه - بدین معنی سخنی مختصر به اشارت گفته بس نعز و بس عجب. گفت: از جمال و جلال دوست کسی لذت یابد کش دیده بازست، مصحوب لم یزل با صاحب لم یکن بدساز است.

(سوره فیل، ج ۱۰: ۶۲۰-۶۲۱)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» باسم من لا غرض له في افعاله و لا عوض عنه في جلاله و جماله، باسم من لا يجد الفقير من دونه قراراً و لا يجد احد من حكمه فراراً.

نام خداوندی که نامش مونس مغلسان است، یادش راحت دل مریدان است، مهرش قوت جان مشتاقان است، یافتش روز دولت طالبان و سور و سورور درویشانست. عزیز قدر و عظیم شان است، ملک او جاودان و عزت او بی کرانست، سماع نامش بهار جان عاشقان و روح روح دوستان است. خداوندی که چراغ توحید در کلبه دل دوستان فضل او افروزد، سرشهای پنداشت از ساحت دوستان نار عدل او سوزد. گاه نور ایمان در پرده کفر و ظلمت بدارد، گاه رحمت ظلمت کفر به نور ایمان بردارد. خدای همه آفریدگان اوست، آن کند که خود خواهد. دارنده و داننده اوست، هر کس را آن دهد که سزای او بود. مالک الملک اوست، یکی

را ملک دهد تا پیوسته در روح و ریحان بود، یکی را ملک نفس دهد تا همیشه در ظلمت عصیان بود. طوبی کسی را که فردا مهمان دل و فادر نیکوکار بود. ویل بر آن کس که فردا در زندان نفس غذار مکار بود! از عدل او بر این یکی حکم شقاوت رفته و جور نه، از فضل او بر آن یکی حکم سعادت رفته و میل نه.

(سوره قریش، ج ۱۰: ۶۲۷-۶۲۸)

\* قوله تعالیٰ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» افلاج من عرف «بِسْمِ اللَّهِ» و ماريچ من بقى عن «بِسْمِ اللَّهِ» من صحب لسانه ذكر «بِسْمِ اللَّهِ» و صحب جنانه حت «بِسْمِ اللَّهِ» كفى له شفيعاً «بِسْمِ اللَّهِ» الى من تعبدنا بذکر الله.

در هر کلمه‌ای از کلمات بسم الله، اسرار ازل و ابد تعییه است، اما در حجب عزت متواری است تا سمع هر ناس زای بدو نرسد و هر نامحر می راه بدو نبرد. نه هر جه به سمع ظاهر رسد جان و دل آن را قبول کند، ظاهر شیدن دیگر است و باطن پذیرفتن دیگر.

شلی روزی در خدمت جنید گفت: الله. جنید گفت: آنچه می گویی ذکر زبانست یا ذکر جان؟ اگر ذکر جانست زبان خود تابع آنست و رونه که مجرد زبانست، این آسان کاری است. ابلیس همان می گوید که تو می گویی، تو بروی چه فضل داری؟ این بارگاه عام است، به بارگاه عام هم دوست فرو آید هم دشمن، هم آشنا هم بیگانه. مردمی باید که بر بساط ملوک در درون پرده جای باد و نه به بارگاه عام هر کسی و هر خسی رسد.

**هر خسی ازرنگ و گفتساری دردباید پرده سور و مردباید گام زن  
بدین ره کی رسد**

در دیر پرده سور در دین است و مرد گامزن مرد دیندار. آن کافر مدبر که دین به دروغ داشت و اسلام پس پشت انداخت بنگر که رب العالمین با مصطفی(ص) حبیب خویش از بهر آن مدبر چه خطاب می کند و کافر را چه بیم می دهد: «ارأيْتُ الَّذِي يَكْذِبُ بِالدِّينِ» ای محمد! می بینی آن مرد شقی ولید بلید و بو جهل پر جهل که دین اسلام را جحود می آرند و نبوت ترا انکار می کنند! ای محمد! دین را چه زیان دارد که ایشان آن را پذیرند و از ناپذیرفتن ایشان در دین چه نقصان آید...

(سوره دین، ج ۱۰: ۶۳۲-۶۳۳)

\* قوله تعالیٰ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بسم الله کلمة سماعها بوجب للقلوب شفاءها، و للارواح ضباءها، و للأسرار سناءها و علاءها و بالحق بقاءها، عز لسان ذکرها و اعز منه جنان صحبتها، و اعز منه سر عرفها و استئنس بها.

شادی مؤمنان در این جهان از سماع نام و کلام اوست، انس دوستان در آن جهان به لقاء  
و سلام اوست...

ای عجباً امروز در سرای فنا، در بحر خطای میان موج بلا، از سماع نام دوست چندین راحت و لذت می‌یابی. فردا در سرای بقا، در محل رضا، به وقت لقا، چون نام دوست از دوست شنوی لذت و راحت گویی چند خواهی یافت؟ آن روز بنده در روضه رضا نشسته، بر تخت بخت تکیه زده، خلعت رفعت پوشیده، بر بساط نشاط آرمیده، از حوض کوثر شربت یافته، شربتی از شیر سفیدتر، از عسل شیرین‌تر، از مشک بویاتر، اینست که رب العالمین بر مصطفی، (ص) منت نهاد، گفت: «انا اعطيك الكوثر».

(سوره کوثر، ج ۱۰: ۶۴۰-۶۴۹)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزيز ما استوار الظواهر الْآيَاتُ تُوفِيقَهُ وَ ما استضاعَتِ السَّرَائِرُ الْآيَاتُ تُحقِيقَهُ، فبِتُوفِيقِهِ وَصَلَ العَابِدُونَ إِلَى مَجَاهِدِهِمْ وَ بِتُحقِيقِهِ وَجَدَ الْعَارِفُونَ كَمَالَ مَشَاهِدِهِمْ، وَ بِتَمَامِ مَجَاهِدِهِمْ وَ جَدُوا أَجْلَ مَثُوبَتِهِمْ، وَ بِدُوامِ مَشَاهِدِهِمْ نَالُوا أَعْجَلَ قُرْبَتِهِمْ.

نام خداوندی که نثار دل دوستان امید دیدار او، بهار جان درویشان در مرغزار ذکر و شنای او. هر کس را بهاری و بهار مؤمنان یاد و صالح او. هر کجا راستی است آن راستی به نام او. هر کجا شادی است آن شادی به صحبت او. هر کجا عیشی است آن عیش به یاد او. هر کجا سوزی است آن سوز به مهر او. ملک امروز یاد و شاخت او. ملک فردا دیدار و رضای او. اینست کرامت و مترلت، اینست سعادت و جلالت.

جلالتی نه تکلف سعادتی نه گزارد حقیقتی نه مجاز و مقالتی نه محال در سرای طرب چون بکوفت دست عمان ز چرخ وهم فرو شد ستارگان خیال

(سوره کافرون، ج ۱۰: ۶۴۴)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ» كشف الکروب، بِسْمِ اللَّهِ، ستر العیوب، بِسْمِ اللَّهِ، غفر الذنوب.

گفтар «بِسْمِ اللَّهِ» دل را پرنور کند، سر را مسرور کند، طاعت را مبرور کند، گناه را مغفور کند. هر که را در دل و بر زبان نام «الله» نقش بود اگر چه در آب و در آتش بود، عیش او با نام الله خوش بود. عزیز بنده‌ای که در دل وی، شوق الله بود، بزرگوار بنده‌ای که بر زبان وی ذکر الله بود. بزرگان دین چنین گفته‌اند: من انس الیوم بکلامه انس غدأً بسلامه. هر که را درین سرای راحت کلام اوست، فردا در بهشت او را لذت سلام اوست.

یکی از بزرگان دین در مناجات گفته: الهی! هر چه مرا از دنیا نصیب است به کافران ده و آنچه مرا از عقبی نصیب است به مؤمنان ده، مرا درین جهان یاد و نام تو بس. و در آن جهان دیدار و سلام تو بس.

(سوره نصر، ج ۱۰: ۶۵۲)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم ملك تحيرت العقول عن ادرالك عظمته و تلاشت في بحار رحمته، و طربت القلوب بالطاف قربته، و ترورت الارواح بنسيم محبته، طاحت الاشارات و تاهت العبارات. و بطلت الرسوم و انتهت العلوم و نسخت الاخبار و طمست الآثار و نسيت الاذكار و خلت الديار و عميت الابصار و لم يبق الا ازل و القدم و الجرود و العظم و النساء السرمدي و الكرم و القضاء الازلي و القسم.

به نام او که نه جز ازو پادشاه است و نه جز ازو معبود. ساجدان را مسجود است و قاصدان را مقصود. پيش از کي قايم، پيش از صنع قادر، پيش از هر وجودي موجود. خداوندي معروف، به فضل و لطف موصوف. به کرم و جود دلهای دوستان را عيانست و جانهای موحدان را مشهود. يکي بي طاعت مقبول و روزگارش مسعود، يکي بي جنایت مردود و از درگاه او مطرود. نه آنجا نيل است نه آنجا جود. حكمي است مبرم و قضائي معهود «و  
مانؤخره الأجل معدود»

(سوره تبت، ج ۱۰: ۶۵۸-۶۵۹)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم من وجوده الازل و ثبوته الابد، لم يسبقه وقت و لم يحط بجلاله امد. خلق السماء بلا عمد و وضع المهام بلا اود. شکر من اطاعه و من عيد و قيل من اراده و من قصد. العالم بخصيات كل احد، رکع او سجد، قام او قعد، الحد او وحد، غوث الهايف و كهف الضعيف و للعاصين سند، عون الاسير و ظهر الفقير و منجز كل ما وعد، واحد لا من عدد، فرد و تر لم يسبقه والد و لم يتعقبه ولد، و هو القيوم الصمد، لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفوأ أحد.

نام خداوندي يگانه يگتا، در ذات يگتا و در صفات بي همتا، از عييها جدا و خداوندي را سرا، عظمش ارار و كبریاء ردا. فردي و ترى جميلی جليلی نه چون ما. رحماني رحيمي علامي علیمي راننده احکام و قضایا. ستاري غفاری جباری قهاري بزرگواری بي چند و بي چرا. مجیدی دیانی حمیدی مهرباني بنده نوازي کارسازی مستحق هر ثنا. احسان او قدیم، فرمان او عزیز، پیمان او لطیف، ملک او بی زوال و بی فنا. پاک از عیب، دور از وهم، بیرون از قیاس، موصوف به صفات، معروف به اسماء.

بر جهؤه خوب تو فشانديم ثا  
در هر چه کسی ز دل بداديم رضا  
جان و دل و دیده هر سه كرديم فدا  
حکمی که کنی و گر بجانت رووا  
(سوره اخلاص، ج ۱۰: ۶۶۳-۶۶۴)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلْقٍ وَابْدِي الصِّبَاحِ مِنَ الْفَلَقِ، وَأَنْشَأَ السَّمَاوَاتِ طَبِيقًا فَوْقَ طَبِيقٍ. لَا مُغْلِقَ لِمَا فَتَحَ وَلَا فَاتِحَ لِمَا أَغْلَقَ، أَوْدِعَ ادْرَاكَ الْبَصَرِ فِي الْحَدْقَ، وَرَكَبَ الْكَلَامَ فِي الْلِّسَانِ وَأَنْطَقَ، رَبَّ الْضَّيَاءِ وَالشَّفَقَ، وَاللَّيلُ وَمَا وُسِقَ، وَالنَّهُرُ إِذَا أَتَسِقَ».

نام خداوندی که طوق یادش در رقاب احباب است و اشباح مریدان زیر سطوات عرّش خرابست، بس جگرها که در آتش دوستی او کیابست، بسا عزیزا که بدل می سوزد و بتن در عذابست، بسا مشتاقا که در بادیه طلب در آرزوی قطرهای آبست، چون پندشت که رسید بدانست که آنچه دید سرابست.

**منزلگه عشق تو دل احبابست در قصه عشق تو هزاران بابت**  
(سوره فلق، ج ۱۰: ۶۷۱)

\* قوله تعالى «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» اسم عزیز شهدت الافواه بالآئه، و نطق الاسن بمعانه، و تلاشت القلوب عند جلال سلطانه و عز سناهه. و فیت الارواح و بلیت الاشباح شوقاً الى القائم، فلا ذراة من الموجودات في ارضه و سمااته الا وهى تشهد بجمال صفاتة و جلال اسمائه. كل عزيز عز بادئاته و كل ذليل دل بفاصائه. الخلق عرضة تسخیره بين ابقاءه و افائه و اسعاده و اشقيائه. فلا وصل ولا هجر ولا خير ولا شر ولا حلو ولا مرم ولا ايمان ولا كفر ولا طلاق ولا شر الا بارادته و مشيته و قضائه «وَلَهُ الْإِسْمَاءُ الْحَسَنَى فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يَلْحِدُونَ فِي إِسْمَائِهِ» اي راه طلب حقیقت چه راهی که قدمهای دوستان در تو واله شد؟ ای آتش محبت حق! چه آتشی که جانهای عزیزان ترا هیزم شد؟ ای قبله «بِسْمِ اللَّهِ» چه قبلهای که هر که روی در تو آورد دمار از جان و روانش برآورده. آن کدام دلست که آتشخانه حسرت تو نیست؟ آن کدام جانت که در محلب باز قهر تو نیست؟

گفتم که چو زیرم و بدست تو اسیرم بنوار مرا مزن تو ای بدر منیز گفتا که ز زخم من تو آزار مگیر در زخمی بود همه نوازیدن زیر عزیز جانی باید که او را بر اسرار «بِسْمِ اللَّهِ» اشرافی دهنده. یک شظیه از حقیقت این نام بر کنگره طور تجلی کرد. طبق طبق از وی می شکافت و از هم فرو می ریخت تا در عالم ذره ذره گشت. گفتا: پادشاها اگر سنگ سیاه طاقت این نام داشتی خود در بد و وجود امانت قبول

کردی. آری، کوه با صلابت بر تنافت و طاقت نداشت و دلهای ضعفای این امت بر تنافت و قبول کرد. ای جوانمرد! نه آن دلها می‌گوییم که کلیسیای شرک و شهوت بود. دلهای بارگیران حضرت سلطان می‌گوییم. و بارگیر سلطان کسی بود که در همه اوقات و حالات اگر غرفة لطف و عطا بود یا خسته تیر بلا، باز گشت وی جز با حضرت ربویت نبود. همه او را داند، همه او را خواند. قصه نیاز خود بدو بردارد. از هواجس و وساوس استعادت به وی کند...

(سوره ناس، ج ۱۰: ۶۷۵ - ۶۷۶)

قال البارق ر:

مَنْ سَاءَ خُلُقَهُ عَذَبَ نَفْسَهُ

انسان بخوبی و شیخ اعدامید